

ENVEJECIMIENTO Y DISCAPACIDADES DIRECTORIO DE RECURSOS *AGING & DISABILITY RESOURCE DIRECTORY*

Condado de San Benito *San Benito County*



SERVICE • SUPPORT • ADVOCACY



Publicado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC)
300 West Street/Pauline Valdivia Memorial Community Center
Hollister, CA 95023

Línea Gratuita: (888) 637-6757
Email: info@SanBenitoADRC.org
Web: www.SanBenitoADRC.org

**Un programa de Area Agency
on Aging / Seniors Council de los
Condados de Santa Cruz y San Benito**
175 Westridge Drive, Watsonville, CA 95076
Principal: (831) 688-0400
Web: www.SeniorsCouncil.org

Revisado 1/26/26

Asociaciones:



**Del Mar Caregiver
Resource Center**
A Program of Health Projects Center



**CENTRAL COAST
CENTER FOR
INDEPENDENT LIVING**




**alzheimer's
association***



Contents / Contenido

| | |
|---|-------------------------------------|
| A Note to Our Readers / Una Nota para Nuestros Lectores..... | 3 |
| 911 Emergencia..... | 4 |
| Emergency Preparedness Checklist - Preparación para Emergencias Lista de Verificación.... | 6 |
| Caregiver Services - Servicios Para El Cuidador..... | 7 |
| Community & Cultural Centers - Centros Comunitarios | 9 |
| Councils & Commissions - Consejos y Comisiones..... | 11 |
| Counseling & Mental Health Services - Servicios de Consejería y Salud Mental | 13 |
| Day Centers - Centros de Día y Guardería..... | 15 |
| Dental Care - Atención Dental..... | 16 |
| Education - Educación | 16 |
| Elected Officials - Funcionarios Electos..... | Error! Bookmark not defined. |
| Employment - Empleo | 19 |
| Equipment & Rentals - Equipo y Alquiler | 21 |
| Faith-Based Organizations - Organizaciones Religiosas | 24 |
| Finance - Finanzas | 25 |
| Food & Meal Programs - Programas de Alimentos y Comidas | 30 |
| Health Support Services - Servicios de Apoyo a La Salud | 31 |
| Hospitals & Clinics - Hospitales y Clínicas | 37 |
| Housing - Vivienda..... | 39 |
| Information & Referral/Assistance - Información y Referencia / Asistencia | 43 |
| Legal & Consumer Services - Servicios Legales y Al Consumidor..... | 45 |
| Recreation & Exercise - Recreación y Ejercicio | 47 |
| Support Services - Servicios de Apoyo..... | 49 |
| Transportation – Transportes..... | 52 |
| Volunteer Organizations - Organizaciones de Voluntarios..... | 53 |

A Note to Our Readers / Una Nota para Nuestros Lectores

¡Hemos llegado! La nueva Conexión de Recursos para Adultos Mayores y Discapacitados (ADRC, por sus siglas en inglés) del condado de San Benito es tanto un centro de servicios como una red de organizaciones comunitarias comprometidas que ayudan a adultos mayores, personas con discapacidades y cuidadores. Identificamos recursos personales y comunitarios, brindamos asistencia para la inscripción de servicios, ayudamos a navegar por complejos sistemas de beneficios públicos y accedemos a información sobre docenas de socios de servicios comunitarios sin fines de lucro.

Los ADRC actúan como un sistema de "No puerta equivocada", que permite a las personas de todas las edades, ingresos y habilidades conectarse con nuestras organizaciones asociadas y acceder a una amplia gama de opciones de servicios y apoyo a largo plazo en nuestra comunidad. Juntos, tenemos la tarea de satisfacer las necesidades reales y marcar una diferencia real en las vidas de los demás residentes a quienes tenemos el privilegio de servir y aprender. Esperamos que llame sin cargo al 888-637-6757, envíe un correo electrónico a info@sanbenitoADRC.org o visite www.SanBenitoADRC.org.

Hemos priorizado las agencias locales sin fines de lucro dentro de este Directorio siempre que estén disponibles. Este recurso fue preparado por Area Agency on Aging (AAA)/Seniors Council of Santa Cruz and San Benito Counties, una agencia de recursos comunitarios para personas mayores sin fines de lucro que facilita Project SCOUT, Aging & Disability Resource Connection (ADRC)/No Wrong Door, Programa de abuelos adoptivos/acompañantes mayores y el programa de prevención de caídas.

Tenga en cuenta que una lista no constituye una recomendación de una agencia o su(s) servicio(s) y Seniors Council no será responsable de los daños o perjuicios causados en ella. Debido a la naturaleza cambiante de la información, la reproducción está limitada al Consejo de Mayores. Esta guía fue financiada por el Departamento de Envejecimiento de California y elaborada por la Conexión de Recursos para Envejecimiento y Discapacidad (ADRC) del condado de San Benito.

Envíenos un correo electrónico a info@sanbenitoADRC.org con cualquier modificación de contenido para que podamos continuar mejorando estos listados para reimpressiones periódicas. **Mantenemos una versión PDF descargable bilingüe en línea de este Directorio en www.SanBenitoADRC.org.**

¡Gracias! Esperamos que este directorio le resulte útil.

*Leanne Oliveira, Coordinadora del Programa ADRC
Agencia del Área sobre el Envejecimiento/Consejo de Personas Mayores del Condado de San Benito*

*Britt Bassoni, Director de Proyectos Especiales
Agencia del Área sobre el Envejecimiento/Consejo de Personas Mayores de San Benito y el Condado de Santa Cruz*

911 Emergency / Emergencia 911

24-HR EMERGENCY VETERINARIANS / VETERINARIOS DE URGENCIAS 24 HORAS

Listados dentro de un radio de 1 hora del condado de San Benito. Tenga en cuenta que la Cruz Roja ofrece clases de primeros auxilios para mascotas. Visite www.redcross.org.

| | |
|--|----------------|
| MedVet Silicon Valley, San Jose | (408) 649-7070 |
| Monterey Peninsula Vet, Monterey | (831) 373-7374 |
| Pacific & Santa Cruz Vet Specialists, Santa Cruz | (831) 475-5400 |
| Blue Pearl (anteriormente Especialistas en mascotas de Monterey), Del Rey Oaks | (831) 899-4838 |

CAL ALERT SYSTEM / SISTEMA DE ALERTA CALIFORNIA

Regístrese para recibir alertas (texto, correo electrónico, correo de voz) sobre situaciones de emergencia.

www.calalerts.org/signup.html

CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF MONTEREY / CARIDADES CATÓLICAS DIÓCESIS DE MONTEREY

Asistencia inmediata para personas que enfrentan situaciones de alquiler y desalojo, corte de servicios públicos si hay fondos disponibles, inscripción en CalFresh y Medi-Cal. Sirviendo a los Condados de Monterey y San Benito.

| | |
|--|----------------|
| 922 Hilby Ave, Seaside, CA 93955 catholiccharitiesdom.org | (831) 393-3110 |
|--|----------------|

CRISIS LINES / LÍNEAS DE CRISIS

Asistencia bilingüe automatizada para diversas crisis.

| | |
|---|----------------|
| Servicios de protección para adultos (SBC HHSA) | (866) 580-4357 |
| Línea de crisis de violencia doméstica (SBC HHSA) | (877) 363-7238 |
| Agencia de servicios familiares de la costa central (incluye SBC) | (877) 663-5433 |
| Línea principal de salud conductual (SBC HHSA) | (888) 636-4020 |
| Intervención en crisis (SBC HHSA) | (831) 902-2911 |
| Línea de vida nacional para la prevención del suicidio | (800) 273-8255 |
| SAMHSA Línea de ayuda para casos de desastre | (800) 985-5990 |

Admin. de servicios de salud mental y abuso de sustancias del Dept de Salud y Servicios Humanos EE. UU.

| | |
|---|----------------|
| Oficina de Servicios de Emergencia (OES)/Servicios Médicos de Emergencia (EMS) de SBC 471 Fourth Street, Hollister, CA 95023 | (831) 636-4168 |
|---|----------------|

FIRE DEPARTMENTS / DEPARTAMENTOS DE BOMBEROS

| | |
|--|----------------|
| CAL-Fire San Benito-Monterey-Aromas Unit | (831) 726-3130 |
| Hollister Fire Department | (831) 636-4325 |
| San Benito County (CA Dept of Forestry) | (831) 637-4474 |
| San Juan Bautista Fire Department | (831) 623-4513 |

HOSPITALS / HOSPITALES

| | | |
|--|--|----------------|
| Community Hospital of the Monterey Peninsula | www.chomp.org | (831) 624-5311 |
| Dominican Hospital | www.dignityhealth.org | (831) 462-7700 |
| Hazel Hawkins Memorial Hospital | www.hazelhawkins.com | (831) 637-5711 |
| Natividad Medical Center | www.natividad.com | (831) 755-4111 |
| St. Louise Regional Hospital | www.slrh.sccgov.org | (408) 848-2000 |
| Salinas Valley Memorial Hospital | www.svmh.com | (831) 757-4333 |
| Sutter Health: Watsonville | www.sutterhealth.org | (831) 462-7110 |
| Watsonville Community Hospital | www.watsonvillehospital.com | (831) 724-4741 |

PHARMACIES / FARMACIAS

| | | | |
|-----------|---|--|----------------|
| Amazon | <i>Casilleros para recoger disponibles.</i> | pharmacy.amazon.com | (855) 745-5725 |
| CVS | 1790 Airline Hwy, Hollister, CA | www.cvs.com | (831) 638-4824 |
| Raley's | 1700 Airline Hwy, Hollister, CA | www.raleys.com | (831) 637-7423 |
| Safeway | 591 Tres Pinos Rd, Hollister, CA | www.safeway.com | (831) 638-3247 |
| Walgreens | 600 Tres Pinos Rd, Hollister, CA | www.walgreens.com | (831) 638-1024 |

UNITED FOR SAN BENITO / UNIDOS POR SAN BENITO

Para servicios comunitarios esenciales. Anteriormente United Way del condado de San Benito.

440 San Benito Street (Epicenter), Hollister, CA 95023 (831) 245-0051 or 211
www.unitedforsanbenito.org

ADDITIONAL EMERGENCY RESOURCES / RECURSOS DE EMERGENCIA ADICIONALES

Si se siente enfermo y le preocupa la COVID-19 o cualquier otra enfermedad, llame a su médico u otro profesional de la salud antes de acudir a su consultorio. Reserve sus visitas a urgencias para accidentes, síntomas graves y otras emergencias potencialmente mortales. Visite la Agencia de Salud y Servicios Humanos del Condado de San Benito para obtener comunicados de prensa e información sobre vacunas o llame a la línea directa de Salud Pública al (831) 636-4113.

Recursos adicionales: Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (www.cdc.gov), Departamento de Salud Pública de California (cdph.ca.gov)

Emergency Preparedness Checklist - Preparación para Emergencias Lista de Verificación

De la Cruz Roja Estadounidense: Preparación ante desastres para personas mayores por personas mayores

www.redcross.org/get-help/how-to-prepare-for-emergencies/older-adults.html

NECESIDADES Y SUMINISTROS BÁSICOS DE EMERGENCIA

- ✓ Cobija de emergencia
- ✓ Mapa (s) del Área local
- ✓ Abrelatas manual
- ✓ Un cambio de ropa
- ✓ Radio a batería o de manivela
- ✓ Botiquín de primeros auxilios y manual
- ✓ Artículos de higiene personal
- ✓ Juego adicional de llaves (automóvil, casa)
- ✓ Teléfono celular con batería adicional y cargador
- ✓ 1 Galón agua por persona por día (suministro de 3 días para evacuación y 2 semanas para el hogar)
- ✓ Alimentos - Incluya alimentos que no necesitan cocción (3 suministro diario para evacuación y suministro para 2 semanas para el hogar)
- ✓ Linterna con baterías y bombillas adicionales (no use velas)
- ✓ Medicamentos (suministro para 7 días) y artículos médicos
- ✓ Herramienta multiusos (varias herramientas que plegar en una unidad de bolsillo)
- ✓ Artículos de saneamiento e higiene personal (papel higiénico, bolsas de basura de plástico)
- ✓ Copias de documentos personales (lista de medicamentos e información médica pertinente, escritura / arrendamiento de la casa, certificados de nacimiento, pólizas de seguro)
- ✓ Información de contacto de emergencia de familiares y amigos
- ✓ Efectivo y monedas (es posible que no se pueda acceder a los cajeros automáticos)
- ✓ Silbato (para llamar la atención del personal de emergencia)
- ✓ Suministros para mascotas (incluidos registros de alimentos y vacunas)
- ✓ Paquete de tarjetas para brindar entretenimiento y pasar el tiempo

SUMINISTROS DE EMERGENCIA PARA CLIMA FRÍO

Es posible que usted no tenga calefacción durante o después de un desastre. Piense en sus necesidades de ropa y ropa de cama. Asegúrese de incluir un juego de lo siguiente para cada persona:

- ✓ Chaqueta o abrigo
- ✓ Pantalones largos y camisa de manga larga
- ✓ Zapatos resistentes
- ✓ Sombrero, guantes y bufanda
- ✓ Saco de dormir o manta caliente

SUMINISTROS PARA SU VEHÍCULO

- ✓ Agua embotellada
- ✓ Mapas
- ✓ Botiquín de primeros auxilios y manual
- ✓ Linterna con baterías y bombillas adicionales
- ✓ Alimentos no perecederos como barras de granola
- ✓ Invierno: cobija, sombrero, guantes, pala, arena, cadenas para neumáticos, raspador de parabrisas
- ✓ Verano: loción de protección solar SPF 15 o superior, elemento de sombra (paraguas, sombrero de ala ancha)
- ✓ Equipo de reparación de llantas
- ✓ Cables de puente
- ✓ Bengalas

Caregiver Services - Servicios Para El Cuidador

ALZHEIMER'S SUPPORT GROUPS - ALZHEIMER'S ASSOCIATION OF NORTHERN CA & NORTHERN NV / GRUPOS DE APOYO AL ALZHEIMER - ASOCIACIÓN DE ALZHEIMER DE NORTHERN CA & NORTHERN NV

Ofrece información y referencias, consultas de atención, grupos de apoyo, educación y más para personas que viven con la enfermedad de Alzheimer u otra demencia y sus familias y cuidadoras.

2 Lower Ragsdale Dr #150, Monterey, CA 93940
www.alz.org/norcal

(831) 647-9890
(800) 272-3900 24-HR HELPLINE

MUELLES BONITA

Ofrece servicios integrales que incluyen atención domiciliaria, cuidados paliativos, atención domiciliaria y más.

www.bonitaspringscare.com

(831) 313-0341

CARING.COM

Caring.com es un servicio de referencia líder en viviendas para personas mayores y el principal sitio del país para revisiones de atención para personas mayores. Fundada en 2007, y sirviendo a millones de visitantes del sitio web en la actualidad, Caring aplica tecnología de vanguardia a una misión humana, brindando información y apoyo relevantes para el cuidado de personas mayores, así como directorios completos de vida y atención para personas mayores en los Estados Unidos. Han sido presentados por AARP y Forbes.

www.caring.com

CENTRAL COAST VISITING NURSE ASSOCIATION (VNA) & HOSPICE / COSTA CENTRAL ASOCIACIÓN DE ENFERMERAS VISITANTES (VNA) & HOSPICIO

Una organización benéfica local que brinda atención médica domiciliaria especializada y servicios comunitarios a los residentes locales de Monterey, Salinas, King City y Condado de San Benito.

5 Lower Ragsdale Dr, Monterey, CA 93940
www.ccvna.com/hollister-hospice-care-palliative-care-need-know

(831) 372-6668

DEL MAR CAREGIVERS / DEL MAR CENTRO DE RECURSOS - CENTRO DE PROYECTOS DE SALUD

Brinda servicios a cuidadores de adultos con trastornos cognitivos. Ofrece gestión de atención mejorada (¡nuevo!), planificación de atención, cuidados de relevo, apoyo emocional, consultas legales y financieras, información y referencias, talleres educativos y capacitación. Sirviendo a los condados de San Benito, Monterey y Santa Cruz.

440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023
www.delmarcaregiver.org

(800) 624-8304 Toll-Free
(831) 975-5841 Direct

ELDERCARE LOCATOR / LOCALIZADOR DE ELDERCARE

Un servicio público de la Administración de Envejecimiento de EE. UU. Que ofrece verificación de antecedentes de los cuidadores.

www.eldercare.acl.gov

LONG TERM CARE OMBUDSMAN PROGRAM - SENIOR NETWORK SERVICES

An Ombudsman attempts to make nursing homes and governmental and community agencies more responsive to the needs of residents and their families through advocacy and education and provide an on-going presence in facilities in order to promote the highest quality of life and care. Their website also offers information on selecting a nursing home or residential care facility, including location lists.

www.seniornetworkservices.org/long-term-ombudsman (831) 636-1638
ombudsman@seniornetworkservices.org

PBS CAREGIVER SUPPORT REFERENCE LIST / LISTA DE REFERENCIA DE APOYO CUIDADOR DE PBS

Una lista de recursos para el cuidador compilada por WGBH (ahora GBH) y organizada por PBS.

www.pbs.org/wgbh/caringforyourparents/handbook/caringcaregiver

SOCIAL VOCATIONAL SERVICES / SERVICIOS SOCIALES PROFESIONALES

Ofreciendo una amplia gama de programas individualizados de calidad para adultos con discapacidades del desarrollo/intelectuales, incluida la inclusión en la comunidad, la exploración de carreras, el empleo asistido, la vida asistida/independiente, los servicios residenciales, alternativos y de transporte.

581 McCray St #B-1, Hollister, CA 95023 (831) 638-2117
www.socialvocationalservices.org

Community & Cultural Centers - Centros Comunitarios

AROMAS GRANGE / GRANJA DE AROMAS

Desde Tai Chi hasta yoga, preparación de alimentos y jardinería, Grange brinda oportunidades para aprender a vivir una vida más feliz y saludable. El sitio web ofrece un calendario completo de eventos.

400 Rose Ave, Aromas, CA 95004

(831) 319-4882

www.aromasgrange.org

ESPERANZA CENTER / CENTRO ESPERANZA

El centro de bienestar de San Benito County Behavioral Health está abierto a todas las edades que reciben servicios de SBCBH. La programación diaria y los servicios son gratuitos.

544 San Benito Street #202, Hollister, CA 95023

(831) 636-4020 x 309

www.sanbenitocountyca.gov/departments/behavioral-health/esperanza-center

HOLLISTER PARKS & RECREATION/PAULINE VALDIVIA MEMORIAL COMMUNITY CENTER

PARQUES Y RECREACIÓN DE HOLLISTER/CENTRO COMUNITARIO MEMORIAL PAULINE VALDIVIA

Sitio compartido de Parques y Recreación (clases, deportes, laboratorio de computación, alquiler de instalaciones, películas al aire libre) y Jóvenes de Antaño (que ofrece clases de ejercicios, comidas colectivas, transporte, Comidas sobre Ruedas y más).

300 West St, Hollister, CA 95023

Hollister Parks & Recreation

www.Hollister.CA.gov

(831) 636-4390

JAPANESE AMERICAN CITIZENS LEAGUE (JAACL) HALL

Anfitriones anuales de eventos culturales, incluido el bingo japonés.

708 First Street, San Juan Bautista, CA 95045

SF Office: (415) 921-5225

MARY VELASCO SELLEN SENIOR CENTER / CENTRO DE MAYORES MARÍA VELASCO SELLEN

Ofreciendo comidas colectivas todos los miércoles al mediodía con clases de ejercicio gratuitas a las 11:00 a. m., seguidas de un almuerzo a las 11:30 a. m. preparado por un nutricionista capacitado. Se ofrecen oradores invitados y otros entretenimientos. La organización también ofrece clases de informática y talleres de tecnología desde su oficina en Windmill Plaza.

Almuerzo: 600 First St, San Juan Bautista, CA 95045

(831) 262-3484

Oficinas y centro tecnológico: 301 The Alameda #B5, SJB, CA 95045

www.mvsseniorcenter.com

NATIVE DAUGHTERS ADOBE / HIJAS NATIVAS ADOBE

Anfitriones de clases de ejercicios, juegos de pedro y más. Proporciona becas y donaciones a organizaciones benéficas locales.

203 4th Street, San Juan Bautista, CA 95045

(831) 637-4044

www.ndgw.org/179.htm

SAN JUAN BAUTISTA COMMUNITY CENTER / CENTRO COMUNITARIO SAN JUAN BAUTISTA

Ideal para bodas y eventos sociales, el edificio se encuentra a 4 minutos a pie de la pintoresca Misión San Juan Bautista. Llame para consultar las fechas de disponibilidad. Formularios de alquiler en el sitio web.

10 San Jose St, San Juan Bautista, CA 95045 (831) 623-4661
https://www.san-juan-bautista.ca.us/community/city_hall/community_hall/index.php

S.D.E.S. PORTUGUESE LODGE / S.D.E.S. ALOJAMIENTO PORTUGUÉS

Ofreciendo muchos eventos de temporada, incluidos cioppinos y un desfile anual con bailes, subastas y comidas gratis. Ya no está disponible para alquilar.

695 7th St, Hollister, CA 95023 (831) 637-2827
www.facebook.com/sdesportuguesehall.hollister

SAINT FRANCIS RETREAT CENTER / CENTRO DE RETIRO FRANCISCO

Modernas instalaciones para conferencias, áreas de reuniones, cocina estilo buffet del chef y alojamiento en un entorno tranquilo atraen a grupos o individuos que buscan un ambiente para el estudio y la reflexión personal.

549 Mission Vineyard Road, San Juan Bautista, CA 95045 (831) 623-4234
www.stfrancisretreat.com

VETERANS MEMORIAL BUILDING / EDIFICIO CONMEMORATIVO DE LOS VETERANOS

El edificio tiene capacidad para 1.000, por lo que es ideal para bodas, eventos corporativos y fiestas.

649 San Benito Street, Hollister, CA 95023 (831) 637-7011
www.hollister.ca.gov/business_detail_T11_R18.php hollistervetsbuilding@gmail.com

VFW HALL (POST 6359) - SAN JUAN BAUTISTA

Anfitriones de eventos anuales y disponibles para alquilar para ocasiones especiales.

58 Monterey St, San Juan Bautista, CA (831) 623-4320
www.vfw6359.org

Councils, Commissions, and Elected Officials - Consejos y Comisiones y Funcionarios Electos

AGING & LONG TERM CARE COMMISSION OF SAN BENITO COUNTY - ALTCC (COMISIÓN DE CUIDADO A LARGO PLAZO Y ENVEJECIMIENTO DEL CONDADO DE SAN BENITO)

Asesora a las agencias sobre los cambios necesarios para mejorar el funcionamiento de los sistemas de cuidados diurnos para adultos y cuidados a largo plazo. Buscando miembros!

Philip M Geiger, ALTCC Chair

(831) 238-2491

pmgeiger@alz.org

AREA AGENCY ON AGING ADVISORY COUNCIL / AGENCIA DEL ÁREA SOBRE EL CONSEJO ASESOR DE ENVEJECIMIENTO

Defensores designados por el estado para las necesidades de las personas mayores. Utiliza la "Ley de Estadounidenses Mayores" para distribuir fondos a los proveedores de servicios para personas mayores.

175 Westridge Drive, Watsonville, CA 95076

(831) 688-0400

www.seniorscouncil.org

COMMUNITY ACTION BOARD FOR SAN BENITO COUNTY / JUNTA DE ACCIÓN COMUNITARIA PARA EL CONDADO DE SAN BENITO

Junta asesora de Servicios Comunitarios y Desarrollo de la Fuerza Laboral (CSWD). Evalúan las necesidades de la comunidad para brindar servicios a los residentes de SBC de bajos ingresos.

1161 San Felipe Rd #B, Hollister, CA 95023

(831) 637-9293

& www.sbccab.com

HOLLISTER CITY COUNCIL / CONSEJO DE LA CIUDAD DE HOLLISTER

Las reuniones mensuales son a las 6:30 p. m. el primer y tercer lunes. Las agendas, actas y videos están disponibles en línea en el Portal de reuniones de la ciudad de Hollister.

375 Fifth Street, Hollister, CA 95023

(831) 636-4300

Portal de reuniones: hollisterca.iqm2.com/Citizens Principal: hollister.ca.gov/government/city-council

SAN BENITO COUNTY BOARD OF SUPERVISORS / JUNTA DE SUPERVISORES DEL CONDADO DE SAN BENITO

Dirige las operaciones generales de los diversos departamentos y distritos del condado mediante el establecimiento de políticas y la aprobación de fondos. Se reúnen los martes de 9 AM a 5:00 PM.

481 4th St, 1st Floor, Hollister, CA 95023

(831) 636-4000

www.sanbenitocountyca.gov/government/county-of-san-benito-board-of-supervisors-bos

SAN JUAN BAUTISTA CITY COUNCIL / CONSEJO DE LA CIUDAD DE SAN JUAN BAUTISTA

Se reúne mensualmente el tercer martes en las Cámaras del Consejo en el Ayuntamiento a las 6:00 PM.

311 2nd Street / POB 1420, San Juan Bautista, CA 95045

(831) 623-4661

www.san-juan-bautista.ca.us/government/city_council.php



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 300 West Street, Hollister, CA 95023.

SOCIAL SERVICE TRANSPORTATION ADVISORY COUNCIL (SSTAC) / CONSEJO ASESOR DE TRANSPORTE DE SERVICIOS SOCIALES (SSTAC)

Asesora al Consejo de Gobiernos y la Autoridad de Transporte Local sobre asuntos relacionados con la accesibilidad al transporte para ancianos, discapacitados y personas de recursos limitados.

www.sanbenitocog.org/sstac-committee

STATE OF CALIFORNIA / ESTADO DE CALIFORNIA

GOBERNADOR: GAVIN NEWSOM

1303 10th Street #1173, Sacramento, CA 95814

www.gov.ca.gov

(916) 445-2841

STATE ASSEMBLY: ROBERT RIVAS, SPEAKER OF THE ASSEMBLY, DISTRICT 29 / ASAMBLEA ESTATAL: ROBERT RIVAS, PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA, DISTRITO 29

Para los condados de Monterey, San Benito, Santa Clara, Santa Cruz y San Benito:

60 West Market St, Suite 110, Salinas, CA 93901

(831) 759-8676

Capitolio: PO Box 942849, Sacramento, CA 94249

www.Assembly.CA.gov

(916) 319-2029

STATE SENATE: JOHN LAIRD, DISTRICT 17 / SENADO ESTATAL: JOHN LAIRD, DISTRITO 17

100 W Alisal Street, Salinas, CA 93901

sd17.senate.ca.gov

(831) 657-6315

US HOUSE OF REPRESENTATIVES: ZOE LOFGREN, DISTRICT 18 / CÁMARA DE REPRESENTANTES DE EE. UU.: ZOE LOFGREN, DISTRITO 18

142 West Alisal Street #E116, Salinas, CA 93901

lofgren.house.gov

(831) 837-6000

Counseling & Mental Health Services - Servicios de Consejería y Salud Mental

ADULT PROTECTIVE SERVICES OF SAN BENITO COUNTY / SERVICIOS DE PROTECCIÓN PARA ADULTOS DEL CONDADO DE SAN BENITO

Brinda servicios en nombre de adultos mayores y dependientes que no pueden protegerse a sí mismos del abuso, negligencia o explotación financiera y también ayuda a aquellos que no pueden satisfacer sus propias necesidades.

1111 San Felipe Rd # 205, Hollister, CA 95023 (831) 636-4190
hsa.cosb.us/children-and-adult-services/report-adult-abuse

AI-ANON FAMILY GROUPS / GRUPOS FAMILIARES AL-ANON

Grupos de apoyo para familiares y amigos de alcohólicos. Llame para conocer lugares y horarios de reunión. Al servicio del condado de San Benito y la península de Monterey.

Lista de reuniones: www.al-anon.org/al-anon-meetings (831) 462-1818
www.district23alanon.org

ALCOHOLICS ANONYMOUS (AA) / ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS (AA)

Una confraternidad de personas que ayudan a otros a recuperarse del alcoholismo. Ofrece una línea directa las 24 horas y varios lugares de reunión (incl. opciones para hombres, mujeres y unisex) en SBC.

Oficina Central de Salinas AA para Alcohólicos Anónimos (831) 424-9874 Línea directa
www.aasalinas.org

ALZHEIMER'S ASSOCIATION OF NORTHERN CA & NORTHERN NV / ASOCIACIÓN DE ALZHEIMER DE NORTHERN CA & NORTHERN NV

Ofrece información y referencias, consultas de atención, grupos de apoyo, educación y más para personas que viven con la enfermedad de Alzheimer u otra demencia y sus familias.

2 Lower Ragsdale Dr #150, Monterey, CA 93940 (831) 647-9890
www.alz.org/norcal (800) 272-3900 24-HR HELPLINE

COMMUNITY SOLUTIONS

Enfocado en brindar apoyo y servicios críticos a niños, adolescentes, adultos y familias que experimentan crisis relacionadas con la salud mental, violencia doméstica, asalto sexual y trata humana.

341 Tres Pinos Road #202-B, Hollister, CA 95023 (831) 637-1094
www.communitysolutions.org

FAMILY SERVICE AGENCY OF THE CENTRAL COAST / AGENCIA DE SERVICIO FAMILIAR DEL COSTA CENTRAL

Asesoramiento para individuos, parejas y familias en los Condados de San Benito, Santa Cruz y Monterey. Escala de tarifas ajustada. Medicare y Medi-Cal.



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 300 West Street, Hollister, CA 95023.

| | |
|---|-------------------------|
| I-You Venture | (831) 459-8917 personas |
| Programa de Extensión para Mayores | (831) 728-9009 |
| Línea Gratuita de Prevención de Suicidios Telefónica | (877) 663-5433 |
| Survivors Healing Center | (831) 423-7601 |
| Women CARE | (831) 457-2273 |
| Principal: 104 Walnut Ave # 208, Santa Cruz, CA 95060 | (831) 423-9444 |
| www.fsa-cc.org | |

NAR-ANON FAMILY GROUPS OF CENTRAL CA / GRUPOS FAMILIARES NAR-ANON DEL CENTRO DE CA

Para familiares y amigos que están preocupados por la adicción o el problema de las drogas de otra persona. Ofrece lugares de reunión locales del condado de San Benito.

www.naranoncentralca.org

naranoncentralca@gmail.com

SAN BENITO COUNTY BEHAVIORAL HEALTH / SALUD CONDUCTUAL DEL CONDADO DE SAN BENITO

El Departamento de Salud Conductual del Condado de San Benito ofrece una variedad de terapias para la salud mental y el abuso de sustancias para todas las edades, tanto individuales como grupales. Consulte el sitio web para conocer otros servicios y programas.

| | |
|--|----------------|
| 1131 Community Parkway, Hollister, CA 95023 | (831) 636-4020 |
| 24/7/365 Apoyo de respuesta móvil a crisis en la comunidad | (831) 902-291 |
| Línea de prevención y crisis del suicidio 24/7 | 988 |
| www.sanbenitocountyca.gov/departments/behavioral-health | |

SUBSTANCE ABUSE & MENTAL HEALTH SERVICES ADMINISTRATION / ADMINISTRACIÓN DE SERVICIOS DE ABUSO DE SUSTANCIAS Y SALUD MENTAL

*Esta agencia ha desarrollado una guía en línea, la primera de su tipo, para personas que enfrentan problemas emocionales u otros problemas de salud asociados con tiempos económicos difíciles. El sitio web, *Getting Through Economic Times*, brinda consejos prácticos para identificar problemas de salud, desarrollar habilidades de afrontamiento y encontrar ayuda.*

www.samhsa.gov

Day Centers - Centros de Día y Guardería

Los servicios diurnos brindan entornos de apoyo seguros para adultos que requieren supervisión (pero desean seguir viviendo en casa) y un respiro para los cuidadores. Los servicios incluyen programas que satisfacen las necesidades de salud, así como las necesidades cognitivas, emocionales y sociales.

ELDERDAY ADULT DAY HEALTH CARE / COMMUNITY BRIDGES

ATENCIÓN MÉDICA DÍA PARA ADULTOS ANCIANOS / PUENTES COMUNITARIOS

Viva en casa y pase el día con Elderday para atender sus complejas necesidades de salud: transporte, atención médica, almuerzo y actividades diarias divertidas planificadas. Transporte brindado a residentes de SBC en Aromas.
519 Main Street, Watsonville, CA 95076 (831) 688-8840
www.CommunityBridges.org

LA CASA ADULT DAY HEALTH CENTER, INC / LA CASA CENTRO DE SALUD DIURNO PARA ADULTOS, INC

Ofrecer servicios y actividades de bienestar y ocio. Ayuda a las personas con discapacidades a mantener o restaurar sus capacidades a su potencial funcional óptimo. Abierto a los residentes de SBC.

909 Blanco Circle, Suite B, Salinas, CA 93901 (831) 998-8130
www.lacasacenter.com

LIVE OAK ADULT DAY CENTER / LIVE OAK CENTRO DE DIA PARA ADULTOS

NPO basado en la comunidad que ofrece un programa especializado de cuidado diurno para adultos para adultos mayores dependientes frágiles. Bienvenida a los residentes del condado de San Benito.

651 W Sixth Street #2 Gilroy, CA 95020 (408) 847-5491
www.liveoakadultdaycare.org

SOCIAL VOCATIONAL SERVICES / SERVICIOS SOCIALES PROFESIONALES

Ofrece programas para adultos con discapacidades intelectuales/del desarrollo que incluyen inclusión en la comunidad, exploración de carreras, empleo asistido, vida asistida/independiente y servicios de transporte.

Day Center: 340 Sixth Street, Hollister, CA 95023 (831) 638-0103
Admin: 581 McCray Street #B-1, Hollister, CA 95023 (831) 638-2117
www.socialvocationalservices.org

Dental Care - Atención Dental

En un radio de 1 hora del condado de San Benito.

DENTI-CAL

Se ofrece a todos los beneficiarios elegibles de Medi-Cal.

www.dental.dhcs.ca.gov

(800) 322-6384

DENTISTRY 4 VETS

Organización benéfica que brinda atención dental a veteranos militares de la Costa Central.

2930 2nd Ave #140, Marina, CA 93933

www.dentistry4vets.org

(831) 883-9371

ELDERDAY - COMMUNITY BRIDGES

Elderday's Dientes Community Dental ofrece atención dental mensual a los participantes, incluyendo servicios dentales básicos, desde exámenes y limpiezas hasta tratamientos con flúor. Se proporciona transporte a los residentes de SBC en Aromas y San Juan Bautista.

501 Main Street, Watsonville, CA 95076

(831) 458-3481

www.CommunityBridges.org/elderday

FOR-PROFIT LOW-COST PROVIDERS / PROVEEDORES CON FINES DE LUCRO A BAJO COSTO

ATENCIÓN DENTAL HOLLISTER

30% Medi-Cal

(831) 630-0807

WESTERN DENTAL

Ubicaciones en Gilroy, Watsonville y Salinas. (877) 959-2703

GARDNER SOUTH VALLEY HEALTH SERVICES / CENTRO DE SALUD GARDNER SUR DEL CONDADO

Ofrece varias clínicas sin fines de lucro y es un centro de servicio satélite del Programa WIC los primeros martes. Para pacientes con necesidades especiales, ofrece atención amable y delicada en un ambiente tranquilo para aliviar la ansiedad.

7526 Monterey Street, Gilroy, CA 95020

(408) 457-7101

www.gardnerhealthservices.org/health-centers/gardner-south-county-health-center

ORAL HEALTH PROGRAM - SBC PUBLIC HEALTH / PROGRAMA DE SALUD BUCAL - SALUD PÚBLICA DEL SBC

1111 San Felipe Rd, Hollister, CA 95023 hhsa.cosb.us/sbc-oral-health-program (831) 637-5367

SALUD PARA LA GENTE

Organización sin fines de lucro con múltiples clínicas disponibles para los residentes del oeste del SBC.

204 E Beach St, Watsonville, CA 95076

www.splg.org

(831) 728-0222

SAN BENITO HEALTH FOUNDATION / FUNDACIÓN DE SALUD DE SAN BENITO

Escala móvil de honorarios con comprobante de ingresos. Personal bilingüe.

351 Felice Dr, Hollister, CA 95023

www.sanbenitohealth.org

(831) 637-5306

Education - Educación

AARP SMART DRIVER PROGRAM / PROGRAMA DE CONDUCTOR INTELIGENTE DE AARP

Certificado para la deducción del seguro de automóvil disponible al finalizar la clase. Clases ofrecidas mensualmente. No está limitado a miembros de AARP.

www.aarp.org/auto/driver-safety

(831) 247-3097

BE PROXIMITY

BeProximity se dedica a fomentar la comunidad con y para las personas racialmente clasificadas como negras en Estados Unidos. BeProximity busca promover la educación histórica negra, las conversaciones vivenciales y las celebraciones culturales.

www.beproximity.org

beproximity@gmail.com

(831) 207-0909

DEAF & HARD OF HEARING SERVICE CENTER / CENTRO DE SERVICIO PARA SORDOS Y DIFICULTADES AUDITIVAS

DHHSC defiende, busca la igualdad y promueve la autodeterminación a través del empoderamiento al tiempo que mejora la conciencia y la comprensión de la cultura sorda y las necesidades únicas de las personas sordas y con problemas de audición. La oficina de Salinas también atiende a los residentes de SBC y brinda un espacio seguro para LGBTQ.

Local: 1188 Padre Drive, Suite 115, Salinas, CA 93901

(831) 240-4020

www.DHHSC.org

DISABILITY.GOV

Sitio web del gobierno federal para obtener información completa sobre programas y servicios para discapacitados en comunidades de todo el país. El sitio enlaza con más de 14,000 recursos de agencias gubernamentales federales, estatales y locales; instituciones académicas; y organizaciones sin fines de lucro. Puede encontrar respuestas a preguntas sobre todo, desde los beneficios del Seguro Social hasta el empleo y la vivienda asequible y accesible.

www.disability.gov

DMV SAFE DRIVER INFORMATION / INFORMACIÓN PARA EL CONDUCTOR SEGURO DEL DMV

Ayudar a los conductores mayores a mantener su independencia de conducción.

Automatizado 24/7

(800) 777-0133 personas

Guía para mayores para una conducción segura PDF:

www.dmv.ca.gov/portal/file/senior-guide-for-safe-driving-dl-625-pdf

GAVILAN COMMUNITY COLLEGE / COLEGIO COMUNITARIO GAVILAN

Educación Comunidad

(408) 465-9369

Principal: 5055 Santa Teresa Blvd, Gilroy, CA 95020

(408) 848-4800

www.gavilan.edu

HOPE SERVICES / SERVICIOS ESPERANZA

Mejora la calidad de vida de las personas con discapacidades del desarrollo y necesidades de salud mental. Ofrece trabajo remunerado, desarrollo laboral y entrenamiento, colocación, clases, trabajo voluntario y actividades de enriquecimiento personal. Los clientes inscritos en el programa Hope son estudiantes de Gavilan College con doble inscripción.

650 San Benito St #120, Hollister, CA 95023
www.hopeservices.org

(831) 638-6852

LIBRARIES / BIBLIOTECAS

Ofrece wi-fi gratuito (en el interior y en el estacionamiento) y varios talleres, clubs, y clases.

AROMAS LIBRARY www.co.monterey.ca.us/government/departments-i-z/library/locations/aromas-branch
389 Blohm Ave #D, Aromas, CA 95004 (831) 796-6128

CITY OF SAN JUAN BAUTISTA LUCK LIBRARY www.san-juan-bautista.ca.us/community/library.php
801 2nd St, San Juan Bautista, CA 95045 (831) 623-4687

SAN BENITO COUNTY FREE LIBRARY www.SBCFL.org
470 Fifth Street, Hollister, CA 95023 (831) 636-4107

OSHER LIFELONG LEARNING INSTITUTE (OLLI) / INSTITUTO DE APRENDIZAJE PERMANENTE DE OSHER

Más de 600 miembros, en su mayoría entre 55 y 85 años, se dedican a actividades sociales, culturales y educativas. Más de 60 grupos de interés de pares, dos series de conferencias mensuales y cursos cortos impartidos por profesores eméritos. Anteriormente "Aprendices de por vida". Abierto a los residentes del SBC. Las ubicaciones incluyen CSUMB y UCSC.

8 Upper Ragsdale Dr, Monterey, CA 93940 olli.csumb.edu (831) 582-5500
1156 High Street, Santa Cruz, CA 95064 olli.ucsc.edu

(831) 459-2552 cierre de esta edición

RED CROSS / CRUZ ROJA

El departamento de la Costa Central y servicios de la Cruz Roja sirven el condado de San Benito. Las clases que enseñan primeros auxilios a las mascotas también están disponibles en línea.

455 San Benito Street #30, Hollister, CA 95023

(831) 636-2100 www.redcross.org

SAN BENITO LEADERSHIP INSTITUTE (SBLI) / INSTITUTO DE LIDERAZGO DE SAN BENITO (SBLI)

SBLI es un programa transformador que se desarrolla de septiembre a mayo, diseñado para dotar a líderes emergentes y consolidados de las herramientas, el conocimiento y las conexiones necesarias para generar un impacto significativo en el condado de San Benito. Los participantes asisten a nueve sesiones de un día completo, cada una centrada en un tema único que combina principios de equidad con el desarrollo del liderazgo y la participación comunitaria. ¡Ya estamos reclutando!

440 San Benito Street, Box #6, Hollister, CA 95023
www.sanbenitoleadership.org

sanbenitoleadership@gmail.com

Employment - Empleo

AMERICORPS / FOSTER GRANDPARENT / SENIOR COMPANION PROGRAM - SENIORS COUNCIL

AMERICORPS / ABUELOS DE CRIANZA / COMPAÑEROS MAYORES - SENIORS COUNCIL

Programa del Seniors Council que paga estipendios por hora y reembolsos de viajes no sujetos a impuestos a personas mayores de bajos ingresos por brindar asistencia directa a jóvenes o personas mayores frágiles.

Local: c/o ADRC, 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023 (888) 637-6757

Principal: 175 Westridge Drive, Watsonville, CA 95076 (831) 688-0400 x 112

www.seniorscouncil.org/foster-grandparents-program-fgp

programspecialist@seniorscouncil.org

AMERICA'S JOB CENTER - WORKFORCE DEVELOPMENT BOARD – SBC HHSA /

CENTRO DE EMPLEO DE AMÉRICA - JUNTA DE DESARROLLO DE LA FUERZA LABORAL - SBC HHSA

Los servicios de empleo se ofrecen sin cargo e incluyen información sobre puestos vacantes y solicitudes de beneficios por desempleo, talleres, información sobre el currículum y asistencia.

1111 San Felipe Rd #107, Hollister, CA 95023

(831) 637-JOBS (5627)

www.sbcjobs.org

CALIFORNIA STATE DEPARTMENT OF VOCATIONAL REHABILITATION / DEPARTAMENTO DE REHABILITACIÓN VOCACIONAL DEL ESTADO DE CALIFORNIA

Evaluación, re-entrenamiento y asistencia para la colocación laboral para personas con discapacidades vocacionales. Los residentes del condado de San Benito deben dirigirse a la ubicación de Gilroy.

8060 Santa Teresa Blvd #200 Gilroy, CA 95020

(408) 848-1345

www.dor.ca.gov

DEAF & HARD OF HEARING SERVICE CENTER / CENTRO DE SERVICIO PARA SORDOS Y DIFICULTADES AUDITIVAS

Ofrece servicios de desarrollo y colocación laboral a través de un contrato con el Departamento de Servicios Sociales - Oficina de Acceso para Sordos. La oficina de Salinas también atiende a los residentes de SBC y brinda un espacio seguro para LGBTQ.

Local: 1188 Padre Drive, Suite 115, Salinas, CA 93901

(831) 240-4020

www.DHHSC.org

EMPLOYMENT DEVELOPMENT DEPARTMENT / DEPARTAMENTO DE DESARROLLO EMPLEO

Local: 1111 San Felipe Road, Suite 107, Hollister, CA 95023

(831) 637-JOBS

Main: POB 826880 MIC 83, Sacramento, CA 94280

(800) 300-5616

www.edd.ca.gov

FELTON INSTITUTE'S SAN BENITO COUNTY SENIOR COMMUNITY SERVICE EMPLOYMENT PROGRAM / PROGRAMA DE EMPLEO PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD DEL INSTITUTO FELTON DEL SBC

Preparar a los adultos mayores para superar los desafíos y seguir siendo competitivos en el mercado laboral actual a través de la capacitación, la participación comunitaria y el desarrollo de la fuerza laboral en el condado de San Benito.

www.felton.org/scsep

415-982-7007 x 334

LASER TATTOO REMOVAL PROGRAM - CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF MONTEREY /

PROGRAMA DE ELIMINACIÓN DE TATUAJES CON LÁSER - CARIDADES CATÓLICAS DIOCESIS DE MONTEREY

El Programa de eliminación de tatuajes con láser elimina las barreras al empleo y al mismo tiempo amplía las oportunidades para las personas comprometidas con cambiar la dirección de sus vidas para siempre. No hay límite de edad y tarifas de bajo costo brindan acceso a este tratamiento que de otro modo sería muy costoso.

440 San Benito Street (Epicenter), Hollister, CA 95023

(831) 975-2596 x 207

catholiccharitiesdom.org

SENIOR COMMUNITY SERVICE EMPLOYMENT PROGRAM - PENINSULA FAMILY SERVICE / PROGRAMA DE EMPLEO DE SERVICIO COMUNITARIO PARA PERSONAS MAYORES

Ofrece turnos pagados con agencias sin fines para personas mayores desempleadas de bajos ingresos.

1111 San Felipe Rd #107, Hollister, CA 95023

(831) 636-5196

www.peninsulafamilyservice.org

UNITED FOR SAN BENITO / UNIDOS POR SAN BENITO

Para servicios comunitarios esenciales. Anteriormente United Way del condado de San Benito.

440 San Benito Street (Epicenter), Hollister, CA 95023

(831) 245-0051 or 211

www.unitedforsanbenito.org

Equipment & Rentals - Equipo y Alquiler

Algunas personas utilizan tecnología de asistencia para seguir viviendo de forma independiente. Esto incluye dispositivos que mejoran el acceso al entorno y ayudas para la vida diaria (utensilios adaptados y baños modificados). La tecnología de asistencia también se refiere a los dispositivos que ayudan a la comunicación (audífonos, subtítulos, modificaciones en las computadoras, ayudas visuales) y al equipo que mejora la movilidad (sillas de ruedas). Para obtener más información, visite el Instituto de Discapacidades de la Universidad de Temple en www.techowlpa.org.

CARING.COM - LIST OF BEST HEARING AMPLIFIERS / LISTA DE CARING.COM DE LOS MEJORES AMPLIFICADORES AUDITIVOS

Caring.com es un servicio de referencia líder en viviendas para personas mayores y el principal sitio del país para revisiones de atención para personas mayores. Fundada en 2007, y sirviendo a millones de visitantes del sitio web en la actualidad, Caring aplica tecnología de vanguardia a una misión humana, brindando información y apoyo relevantes para el cuidado de personas mayores, así como directorios completos de vida y atención para personas mayores en los Estados Unidos. Han sido presentados por AARP y Forbes.

<https://www.caring.com/best-hearing-amplifier>

CALIFORNIA TELEPHONE ACCESS PROGRAM (CTAP) / PROGRAMA DE ACCESO TELEFÓNICO DE CA (CTAP)

Distribuye equipos y servicios de telecomunicaciones especializados gratuitos para quienes tienen dificultades para usar un teléfono estándar. Se requiere la aprobación del médico.

Centro de contacto del CTAP
PO Box 30310, Stockton, CA 95213
www.californiaphones.org

(800) 806-1191
(800) 806-4474 TTY

CENTRAL COAST CENTER FOR INDEPENDENT LIVING (CCCIL) / CENTRO DE LA COSTA CENTRAL PARA UNA VIDA INDEPENDIENTE (CCCIL)

Ofrece apoyo, un programa para personas con discapacidades (Lesión Cerebral Traumática), apoyo entre pares, servicios de asistencia personal, tecnologías de asistencia y capacitación en habilidades para la vida independiente para personas con discapacidad. Cuenta con un miembro del equipo de la Conexión de Recursos para el Envejecimiento y la Discapacidad (ADRC) que brinda atención personalizada con información y asistencia para derivaciones, asistencia para la transición y coordinación de servicios a corto plazo, incluyendo asesoramiento sobre opciones. Inglés, español y lenguaje de señas americano (ASL). Se requiere cita previa.

Local: c/o EDD 1111 San Felipe Road #107, Hollister, CA 95023
www.cccil.org

(831) 757-2968 x 25

DEAF & HARD OF HEARING SERVICE CENTER / CENTRO DE SERVICIO PARA SORDOS Y DIFICULTADES AUDITIVAS

DHHS defiende, busca la igualdad y promueve la autodeterminación a través del empoderamiento al tiempo que mejora la conciencia y la comprensión de la cultura sorda y las necesidades únicas de las personas sordas

y con problemas de audición. La oficina de Salinas también atiende a los residentes de SBC y brinda un espacio seguro para LGBTQ.

Local: 1188 Padre Drive, Suite 115, Salinas, CA 93901
www.DHHSC.org

(831) 240-4020

DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS / DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DE VETERANOS

VA ofrece diferentes programas de financiación como TRICARE, CHAMPVA for Life y Servicios basados en la comunidad y el hogar dirigidos por veteranos (VD-HCBS).

www.va.gov

(800) 698-2411

HAZEL'S THRIFT SHOP - HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL AUXILIARY / TIENDA DE SEGUNDA MANO DE HAZEL - HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL AUXILIAR

Una tienda de segunda mano sin fines de lucro que a menudo vende equipos médicos que incluyen sillas de baño, andadores, bastones, zapatos ortopédicos, suministros para la incontinencia y más.

898 San Benito Street, Hollister, CA 95023
www.hazelsthiftshop.org

(831) 638-0526

JÓVENES DE ANTAÑO

Dedicado a mejorar el bienestar general de los adultos mayores y las personas con discapacidades en el condado de San Benito. Ofreciendo clases, comidas, alquiler de equipos médicos, y transporte.

300 West St, Hollister, CA 95023
www.jdaseniors.org

(831) 637-9275

MD MEDICAL SUPPLIES & UNIFORMS / MEDICAL SUMINISTROS Y UNIFORMES

191 San Felipe Road G-1, Hollister, CA 95023
www.facebook.com/mdmedscrub

(831) 207-2936

MEDICARE

Medicare tiene diferentes programas disponibles para personas con discapacidades y personas mayores que necesitan dispositivos de asistencia para la movilidad. Generalmente, la Parte B de Medicare cubre el equipo de movilidad con la aprobación del médico. Por lo general, el programa sólo reembolsará el 80% del costo de adquirir un scooter de movilidad, por lo que es posible que deba comunicarse con su oficina local de Medicaid (pregunte por el "Programa de ahorros de Medicare") o una póliza complementaria de Medicare para proporcionar el 20% restante del costo.

www.medicare.gov

(800) 633-4227

NUMOTION

Sillas de ruedas personalizadas. Reparaciones de sillas de ruedas, eléctricas y manuales. Su Fundación también brinda asistencia financiera para equipos médicos.

446 Westridge Dr, Watsonville, CA 95076

(831) 724-5544



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023.

www.numotionfoundation.org/grants-sponsorships

www.numotion.com

SHIELD HEALTH CARE / CUIDADO DE LA SALUD DEL ESCUDO

Ofrece suministros médicos para atención domiciliaria y defensa del paciente a nivel local, estatal y federal.

www.shieldhealthcare.com/community

(800) 675-8840 SF Office

THE HEARING FOUNDATION (FORMERLY EAR OF THE LION) / FUNDACIÓN AUDITIVA

Audífonos reacondicionados para personas mayores de bajos ingresos y personas con discapacidades.

www.earofthelion.org

(800) 327-8077

UNITED SPINAL ASSOCIATION MEDICAL EQUIPMENT RESOURCE CENTER FOR SENIORS AND PERSONS WITH DISABILITIES / CENTRO DE RECURSOS DE EQUIPOS MÉDICOS DE LA ASOCIACIÓN ESPINAL UNIDA PARA MAYORES Y PERSONAS CON DISCAPACIDADES

La mayoría de las organizaciones enumeradas en el directorio tienen ciertos estándares de calificación que el solicitante de la subvención tendrá que cumplir y la mayoría tiene límites en la cantidad de financiación que proporcionarán para equipos médicos.

www.askus-resource-center.unitedspinal.org

VALLEY HEARING CENTER / CENTRO DE AUDICIÓN VALLEY

Los servicios incluyen pruebas y consultas de audición, evaluaciones de audífonos, equipos, mapas del habla en vivo, tratamiento de tinnitus y más.

341 Tres Pinos Rd #203, Hollister, CA 95023

(831) 630-4007

www.valleyhearingcenter.com

Faith-Based Organizations - Organizaciones Religiosas

| | | |
|---|---|----------------|
| ADVENTISTAS DEL SÉPTIMO DÍA IGLESIA | 2121 Sunnyslope Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 637-5506 |
| CALVARY BAPTIST CHURCH | 1900 Highland Dr, Hollister, CA 95023 | (831) 637-2909 |
| CENTRO DE APRENDIZAJE DE LA ASAMBLEA APOSTÓLICA | 153 5th St, Hst, CA 95023 | (831) 636-0700 |
| CENTRO DE FE, ESPERANZA Y AMOR | 886 Central Ave, Hollister, CA 95023 | (831) 313-0078 |
| CHRIST FELLOWSHIP (PRESBITERIANO) | 2066 San Benito St, Hollister, CA 95023 | (831) 637-4350 |
| CONCEPCIÓN INMACULADA (CATÓLICA) | 7290 Airline Hwy, Tres Pinos, CA 95075 | (831) 628-3216 |
| GRACE BIBLE IGLESIA | 634 Monterey Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 638-1394 |
| HILLSIDE COMPAÑERISMO CRISTIANO | 281 San Felipe Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 630-0800 |
| IGLESIA METODISTA UNIDA | 521 Monterey Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 637-4240 |
| IGLESIA APOSTÓLICA LIGHTHOUSE | 1515 Santa Ana Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 637-7390 |
| IGLESIA CATÓLICA DEL SAGRADO CORAZÓN | 670 College St, Hollister, CA 95023 | (831) 637-4157 |
| IGLESIA CATÓLICA ST. BENEDICTO | 1200 Fairview Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 637-9212 |
| IGLESIA DE BUENAS NUEVAS | 45 Muckelemi Street, SJB, CA 95045 | (831) 623-4152 |
| IGLESIA DE CRISTO | 620 Monterey Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 637-7988 |
| IGLESIA DOMICILIARIA DE HOLLISTER | 750 Ridgemark Dr, Hollister, CA 95023 | (831) 634-1000 |
| IGLESIA NEW HARVEST | 372 4th St, Hollister, CA 95023 | (831) 637-0643 |
| IGLESIA PENTECOSTAL | 2340 Technology Pkwy, Hollister, CA 95023 | (831) 635-0615 |
| LIBERTY CHRISTIAN IGLESIA | 10 Mansfield Rd, Hollister CA 95023 | (831) 636-8041 |
| RALLY POINT MINISTERIOS | 401 McCray St, Hollister, CA 95023 | (831) 313-1660 |
| ROLLING HILLS COMMUNITY CHURCH | 2300 Airline Hwy, Hollister, CA 95023 | (831) 636-5353 |
| SALÓN DEL REINO DE LOS TESTIGOS DE JEHOVÁ | 2410 Fallon Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 637-0956 |
| SUNNYSLOPE CENTRO CRISTIANO INC. | 1520 Sunnyslope Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 313-1696 |
| VALLE SUR IGLESIA COMUNITARIA | 2350 Technology Pkwy, Hollister, CA 95023 | (831) 637-1056 |

Finance - Finanzas

ADULT PROTECTIVE SERVICES OF SAN BENITO COUNTY / SERVICIOS DE PROTECCIÓN PARA ADULTOS

Brinda servicios en nombre de los adultos mayores y dependientes que no pueden protegerse.

1111 San Felipe Rd. Suite #205, Hollister, CA 95023 (831) 636-4190
hhsa.cosb.us/children-and-adult-services/report-adult-abuse

AMERICAN ASSOCIATION OF RETIRED PERSONS (AARP) FOUNDATION / LA ASOCIACIÓN AMERICANA DE PERSONAS JUBILADAS (AARP)

Ofrece guías de recursos para personas mayores sobre una variedad de temas que incluyen asesoramiento legal y financiero.

www.aarp.org/aarp-foundation

BENEFITS CHECK UP / CHEQUEO DE BENEFICIOS

El servicio más completo basado en la web para la evaluación de beneficios que brinda acceso gratuito a 1,650 programas de beneficios públicos y privados para personas mayores con ingresos y recursos limitados.

www.benefitscheckup.org

BENEFIT FINDER / BUSCADOR DE BENEFICIOS

Un sitio web del gobierno que brinda información gratuita sobre los beneficios a los que una persona puede tener derecho.

www.benefits.gov

BIRCHBARK FOUNDATION / FUNDACIÓN BIRCHBARK

Ayudar a las mascotas y sus familias a atravesar crisis médicas brindando apoyo financiero a familias de bajos ingresos y un grupo de apoyo gratuito para quienes están en duelo por la pérdida de su mascota.

101 Cooper Street, Santa Cruz, CA 95060 (831) 471-7912 Línea de ayuda
www.birchbarkfoundation.org (831) 471-7255 Admin

CALIFORNIA LIFELINE PROGRAM / PROGRAMA LIFELINE DE CALIFORNIA

Servicio telefónico de tarifa reducida para clientes de bajos ingresos que califiquen.

Inglés (866) 272-0349
Español (866) 272-0350
www.californialifeline.com

CALIFORNIA ALTERNATE RATES FOR ENERGY (CARE) – PG&E / TARIFAS ALTERNATIVAS DE ENERGÍA (CARE) DE CALIFORNIA - PG&E CARE PROGRAM

Ofrece descuentos en la factura mensual de PG & E a los clientes de bajos ingresos que califiquen.

401 McCray St # A, Hollister, CA 95023 (866) 743-2273 Main

www.pge.com/care

CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF MONTEREY / CARIDADES CATÓLICAS DIÓCESIS DE MONTEREY

Asistencia inmediata para los residentes de SBC que enfrentan situaciones de alquiler y desalojo, corte de servicios públicos si hay fondos disponibles, inscripción en CalFresh y Medi-Cal.

922 Hilby Ave, Seaside, CA 93955
www.catholiccharitiesdom.org

(831) 393-3110

CENTRAL COAST ENERGY SERVICES / SERVICIOS DE ENERGÍA DE LA COSTA CENTRAL

Ofrece los siguientes programas a hogares elegibles de bajos ingresos: CARE (descuento de PG&E), Fast Track (pagos de servicios públicos de emergencia para cortes o crisis de calefacción del hogar), HEAP (asistente financiero para servicios públicos y asesoramiento presupuestario) y climatización.

PO Box 2707, Watsonville, CA 95077
www.energyservices.org

(888) 728-3637

HEALTH INSURANCE COUNSELING & ADVOCACY PROGRAM (HICAP) / PROGRAMA DE ASESORÍA Y DEFENSA DEL SEGURO MÉDICO (HICAP)

Ayuda con todas las inquietudes de Medicare, incluida la educación, las reclamaciones y el beneficio de medicamentos recetados. Evalúa pólizas de seguro suplementarias, planes Medicare Advantage y seguro de atención a largo plazo. Un programa de servicios de red para personas mayores. Los residentes del condado de San Benito asistieron localmente con cita previa.

Principal: 3333 Soquel Drive A, Soquel, CA 95073
Watsonville: 114 E Fifth St, Watsonville, CA 95076
www.seniornetworkservices.org

(831) 462-1433

LIONS CLUB EYE FUND / FONDO DE LA VISTA DEL CLUB DE LEONES

Puede pagar exámenes de la vista, recetas, anteojos y atención relacionada para residentes de bajos ingresos.

PO Box 1103, Hollister, CA 95023
www.lionsclubs.org

(831) 636-9011

MEDICARE SAVINGS PROGRAMS (MSPS) / PROGRAMAS DE AHORRO DE MEDICARE (MSPS)

Como parte del programa Medicaid, los MSP brindan asistencia para ayudar a las personas mayores que tienen bajos ingresos y pocos bienes a pagar los costos de Medicare.

www.seniornetworkservices.org

www.cms.gov

MEDIGAP

Seguro diseñado para complementar los beneficios de Medicare mediante el pago de algunos de los montos que Medicare no paga por los servicios cubiertos. Vendido por compañías de seguros privadas.

www.seniornetworkservices.org

www.medicare.gov



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023.

MILITARY & VETERANS SERVICES OF MONTEREY & SAN BENITO COUNTIES / SERVICIOS PARA MILITARES Y VETERANOS DE LOS CONDADOS DE MONTEREY Y SAN BENITO

Defensores de los veteranos. Ayuda a determinar beneficios y servicios. Solo por cita. También organice una Feria mensual de recursos para veteranos en Veterans Hall (segundo Lunes, 9AM-1PM).

Ferias mensuales de recursos para veteranos (831) 637-7011
649 San Benito Street #115, Hollister, CA 95023 (831) 637-4846
<https://www.sanbenitocountyca.gov/services/community/veterans-services>

MONEY MANAGEMENT PROGRAM - SENIOR NETWORK SERVICES / PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN DE DINERO - SERVICIOS DE RED PARA MAYORES

Ayuda a las personas mayores en sus hogares con el pago de facturas, el balance de los extractos bancarios, el presupuesto de las finanzas, la organización de registros y las reclamaciones de seguros médicos. Los residentes del condado de San Benito asistieron localmente con cita previa.

Principal: 1777-A Capitola Rd, Santa Cruz, CA 95062 (831) 462-1433
Watsonville: 114 E Fifth Street, Watsonville, CA 95076 (831) 200-3405
www.seniornetworkservices.org

NATIONAL ENERGY ASSISTANCE REFERRAL LINE / LÍNEA NACIONAL DE REFERENCIA DE ASISTENCIA ENERGÉTICA

Ofrece ayuda para encontrar su oficina local de asistencia energética. Servicio gratuito.

energyassistance@ncat.org (866) 674-6327 Hotline
www.ncat.org (866) 367-6228 TTY

NUMOTION FOUNDATION / FUNDACIÓN NUMOTION

Su Programa de Subvenciones y Patrocinio brinda asistencia a personas que necesitan equipo médico.

www.numotionfoundation.org/grants-sponsorships

PARTNERSHIP FOR PRESCRIPTION ASSISTANCE / ASOCIACIÓN PARA ASISTENCIA CON RECETAS

Conecta a las personas que luchan por pagar sus medicamentos recetados con asistencia en forma de recetas gratuitas o de bajo costo y servicios de salud comunitarios de bajo costo.

www.pparx.org (571) 350-8643

PEACE OF MIND DOG RESCUE / TRANQUILIDAD RESCATE DE PERROS

Ayuda con la reubicación de mascotas y brinda asistencia voluntaria y financiera para que las personas mayores puedan tener a sus mascotas con ellos el mayor tiempo posible. También se pueden hacer arreglos previos para recibir perros en caso de que sus tutores no puedan cuidarlos.

PO Box 51554, Pacific Grove, CA 93950 (831) 718-9122
www.peaceofminddogrescue.org

PROJECT SCOUT TAX ASSISTANCE – SENIORS COUNCIL / ASISTENCIA TRIBUTARIA PROJECT SCOUT -

CONSEJO DE PERSONAS MAYORES

Posiciones variadas para ayudar al programa de asistencia a personas mayores y personas de bajos ingresos con la preparación de impuestos y problemas con el IRS y la Junta de Impuestos de Franquicias. Un programa del Consejo de Personas Mayores disponible para los residentes del condado de San Benito.

175 Westridge Dr, Watsonville, CA 95076
www.seniorscouncil.org

(831) 724-2606
projectscout@seniorscouncil.org

RECOLOGY'S DISCOUNT PROGRAM / PROGRAMA DE DESCUENTO DE RECOLOGY

Ofrece un descuento del 20% en facturas mensuales para clientes de 62 años o más y/o discapacitados que se inscribieron en los programas CARE de PG&E o Lifeline de AT&T.

1351 Pacheco Pass Highway, Gilroy, CA 95020
www.recology.com/recology-san-benito-county

(831) 604-1715

SAN BENITO COUNTY HEALTH & HUMAN SERVICES AGENCY

Supports and strengthens individuals and families by assuring safety, promoting self-sufficiency, eliminating poverty, and improving the quality of life in our community.

Community Services Block Grant (CSBG Cares)

(831) 637-9293

For rent + water/garbage/internet + food for income eligible seniors 60+ and/or veterans.

Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)

(831) 637-9293

HOPWA Assists with rent, food, and dental care for persons with HIV/AIDS

(831) 637-9293

Public Assistance: Includes CalWorks, Refugee Cash Assistance (RCA), Cash Assistance Program for Immigrants (CAPI), Welfare Fraud, etc

(831) 636-4180

Tenant-Based Rental Assistance

(831) 637-9293

Community Workforce Development Board

www.sbccab.com

hhsa.cosb.us/community-service-workforce-development

(831) 637-9293

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY / CALLE. SOCIEDAD VICENTE DE PAUL

Asistencia de emergencia, incluida la ayuda con la comida, el alquiler y los servicios públicos. Tienda de segunda mano en el lugar.

680 College St, Hollister, CA 95023
www.ssvpusa.org

(831) 637-7998

SALVATION ARMY / EJÉRCITO DE SALVACIÓN

La asistencia financiera de emergencia (para PG & E y alquiler) está disponible para personas de bajos ingresos a través del programa REACH con cita previa. También ofrece ejercicio y programación. Llame con anticipación para obtener información, ya que los detalles pueden cambiar.

910 Buena Vista Rd Hollister, CA 95023
hollister.salvationarmy.org

(831) 636-9832

SENIOR LEGAL SERVICES / SERVICIOS LEGALES PARA PERSONAS MAYORES



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023.

Asesoramiento legal gratuito y representación para adultos mayores de 60 años, incluidos el Seguro Social, SSI, Medi-Cal, Medicare, vivienda, consumo y problemas de abuso de ancianos. Oficina local disponible solo con cita previa; llame a la oficina principal para hacer una cita. Servicios de videoteléfono también disponibles. (Anteriormente Servicios Legales para Ciudadanos Mayores.)

Local: 440 San Benito St, Hollister, CA 95023 *By Appt Only* (831) 630-1924 x 206
Main: 317 Soquel Ave, Santa Cruz, CA 95062 (831) 426-8824
www.seniorlegal.org

SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION / ADMINISTRACIÓN SEGURO SOCIAL

La oficina de la Administración del Seguro Social en Gilroy presta servicios al condado de San Benito.

1059 1st Street, Gilroy, CA 95020 (800) 772-1213 Número gratuito
www.ssa.gov (800) 325-0778 TTY

US DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS / DEPARTAMENTO DE VETERANOS ASUNTOS

La Clínica Ambulatoria VA-DoD del General de División William H. Gourley del Sistema de Atención Médica VA Palo Alto en Marina ayuda a los veteranos del condado de San Benito. No hay servicios de emergencia ni citas sin cita previa en este lugar. Shuttle G transporta a los veteranos por Monterey, Capitola, Santa Cruz, San José, el condado de San Benito y Palo Alto. Se requiere identificación de VA. Se anima a los veteranos enfermos a que primero llamen a la Enfermera Asesora a continuación.

Enfermera Asesora (800) 455-0057 x 4
Clínica VA: 201 Ninth Street, Marina, CA 93933 (831) 884-1000
Servicio de transporte G del condado de San Benito (por cita) (650) 333-7063
Recurso útil para la vida de los veteranos con dolor: www.va.gov/painmanagement
Oficina regional de Oakland (800) 827-1000

WATER RESOURCES ASSOCIATION OF SAN BENITO COUNTY (SBC WATER DISTRICT) /

ASOCIACIÓN DE RECURSOS HÍDRICOS DEL CONDADO DE SAN BENITO (DISTRITO DE AGUA DE SBC)

Ayuda de varias maneras a ayudar a ahorrar agua, incluidos reembolsos (riego de jardines, ablandadores de agua, inodoros, etc.), consultoría, inspecciones y más.

30 Manfield Road, Hollister, CA 95023 (831) 637-4378
www.wrasbc.org

Food & Meal Programs - Programas de Alimentos y Comidas

AROMAS GRANGE / GRANJA COMUNITARIA DE AROMAS

The Grange es un gran lugar para conectarse con amigos y vecinos. Ofrecen: desayunos de panqueques, clases de ejercicios, talleres, distribución de comida gratis (primer y tercer martes, 5 p. m. a 6 p. m.), espectáculos, espacio de alquiler y mucho más.

<https://www.aromasgrange.org>

(831) 227-3920

COMMUNITY FOOD BANK OF SBC / BANCO COMUNITARIO DE COMIDAS DEL CONDADO DE SAN BENITO

Los servicios incluyen una boutique, mercado, bolsas de refrigerios para estudiantes, entrega de bolsas, sitios de distribución de alimentos semanales, oportunidades de voluntariado y más.

1133 San Felipe Rd, Hollister, CA 95023

(831) 637-0340

www.communityfoodbankofsbc.org

info@communityfoodbankofsbc.org

HORARIO DE DISTRIBUCIÓN: Sujeto a cambios; llame o visite el sitio web para obtener actualizaciones.

| | | | |
|------------------------------|------------------------------|-----------|---------------------|
| Marketplace at Food Bank | 1133 San Felipe Rd, Hst | Thurs-Sat | 9:00 AM – 3:00 PM |
| Drive-Thru at Food Bank | 1133 San Felipe Rd, Hst | Thurs-Sat | 9:00 AM - 11:45 AM |
| Hernández Memorial Park | Central Ave/Willow St, Hst | Monday | 12:30 PM - 1:30 PM |
| [Across From] True Value | San Juan Rd/Rajkovich Rd | Monday | 2:00 PM - 3:00 PM |
| Rancho School/Prospect Apts | Park St/Sherwood Dr, Hst | Tuesday | 12:30 PM - 1:30 PM |
| [Across From] Skate Park | 1221 Memorial Drive, Hst | Tuesday | 2:00 PM - 3:00 PM |
| Hollister Highschool | Riverview Pkwy/Nash, Hst | Wednesday | 12:30 PM - 1:30 PM |
| Dunne Park | 600 West St, Hst | Wednesday | 2:00 PM - 3:00 PM |
| Marshall's Grocery Market | 300 Carpenteria Rd, Aromas | Thursday | 10:00 AM - 10:30 AM |
| McCarthy Park | 133 McCarthy Street, Hst | Thursday | 12:30 AM - 1:30 PM |
| El Nopal | 216 Third Street, Hst | Thursday | 2:00 PM - 3:00 PM |
| Soccer Field | The Alameda, SJB | Friday | 12:00 PM - 12:30 PM |
| Immaculate Conception Church | 7290 Airline Hwy, Tres Pinos | Friday | 12:30 PM - 1:00 PM |

FISHES & LOAVES / PESCADOS Y PANES DESPENSA DE ALIMENTOS

Distribución de Alimentos en la Despensa detrás del Centro Pastoral Lunes, Miércoles, Viernes 10AM-12PM.

680 College Street, Hollister, CA 95023

(831) 637-9212

HUNGER FREE AMERICA - U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE / EE.UU SIN HAMBRE - DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Dirige a las personas que llaman a sus oficinas locales de SNAP, proporciona información sobre los programas de beneficios federales y ofrece una base de datos nacional de recursos alimentarios.

(866) 3-HUNGRY Inglés

(877) 8-HAMBRE Español

www.hungerfreeamerica.org/en-us/usda-national-hunger-hotline

MARTHA'S KITCHEN

Operador local de Meals on Wheels. También ofrece ejercicio diario, actividades de manualidades y almuerzo. Entre sus sedes se incluyen el Centro Comunitario San Juan Bautista (10 San José Street) y el Centro Comunitario Hollister



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023.

(300 West Street).

www.marthas-kitchen.org

(408) 293-6111

MARY VELASCO SELLEN SENIOR CENTER / CENTRO DE MAYORES MARÍA VELASCO SELLEN

Se ofrecen comidas grupales con ponentes invitados los miércoles al mediodía, con clases de ejercicio gratuitas previas. La organización también imparte clases de informática y talleres de tecnología en su oficina de Windmill Plaza.

Almuerzo: 600 First St, San Juan Bautista, CA 95045

(831) 262-3484

Oficinas y centro tecnológico: 301 The Alameda #B5, SJB, CA 95045

www.mvsseniorcenter.com

NUTRITION.GOV

Ofreciendo recursos para información y servicios nutricionales para Personas Mayores.

www.nutrition.gov/food-assistanceprograms/nutrition-programs-seniors

SALVATION ARMY

Ofrece despensa/distribución de alimentos los martes. Llame con anticipación para obtener información ya que los detalles pueden cambiar.

910 Buena Vista Rd Hollister, CA 95023

(831) 636-9832

hollister.salvationarmy.org

SBC HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY (HHS) / AGENCIA DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DEL SBC

Apoya y fortalece a las personas y a las familias garantizando la seguridad, promoviendo la autosuficiencia, eliminando la pobreza y mejorando la calidad de vida en nuestra comunidad.

Principal: 1111 San Felipe Rd #107, Hollister, CA 95023

(831) 637-9293

Community Services Block Grant (CSBG Cares) / Subvención global para servicios comunitarios

Se alquila + agua/basura/internet + comida para personas mayores de 60 años y/o veteranos que cumplan con los requisitos de ingresos. hhsa.cosb.us/community-service-workforce-development

Community Workforce Development Board / Junta de Desarrollo de la Fuerza Laboral Comunitaria

www.sbccab.com

Public Assistance / Asistencia Pública (*Comida, atención médica, ayuda en efectivo, etc.*) hhsa.cosb.us/public-assistance-2

(831) 636-4180

CalFresh: www.benefitscal.com

Para aplicar en línea

www.fns.usda.gov/snap/retailer-locator

Localizador de minoristas EBT

HOME Resource Center-Community Homeless Solutions/ Centro de recursos HOME - Soluciones comunitarias para personas sin hogar

Ofreciendo comida, refugio, y transporte.

www.communityhomelessolutions.org/hrc

1161 San Felipe Rd, Hollister, CA 95023

(831) 785-6557

Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA)/Oportunidades de vivienda para personas con SIDA

Comida, refugio y atención dental para personas con SIDA/VIH.

(831) 637-9293

Health Support Services - Servicios de Apoyo a La Salud

ALZHEIMER'S SUPPORT GROUPS - ALZHEIMER'S ASSOCIATION OF NORTHERN CA & NORTHERN NV / GRUPOS DE APOYO AL ALZHEIMER - ASOCIACIÓN DE ALZHEIMER DE NORTHERN CA & NORTHERN NV

Ofrece información y referencias, consultas de atención, grupos de apoyo, educación y más para personas que viven con la enfermedad de Alzheimer u otra demencia y sus familias y cuidadoras.

2 Lower Ragsdale Dr #150, Monterey, CA 93940
www.alz.org/norcal

(831) 647-9890
(800) 272-3900 24-HR HELPLINE

ALZHEIMER'S DISEASE CARE CENTER / CENTRO DE CUIDADO DE ENFERMEDADES DE ALZHEIMER

Un programa para personas mayores con Alzheimer y otras demencias. Proporciona actividades, comidas, transporte e información y apoyo a los cuidadores. Abierto a residentes de SBC.

100 Pioneer Street #C, Santa Cruz, CA 95060
www.communitybridges.org

(831) 458-3481
info@cbridges.org

AMERICAN ACADEMY OF OPHTHALMOLOGY / ACADEMIA AMERICANA DE OFTALMOLOGÍA

Atención médica oftalmológica para personas mayores desfavorecidas.

www.aao.org/eyecare-america

(877) 887-6327

AMERICAN CANCER SOCIETY / SOCIEDAD AMERICANA DEL CÁNCER

Los operadores telefónicos están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana. La sucursal de Salinas de la ACS presta servicios al condado de San Benito.

1534 N Main St, Salinas, CA 93906
www.cancer.org

(831) 443-8879 Local
(800) 227-2345 Número gratuito

AMERICAN DIABETES ASSOCIATION / ASOCIACIÓN AMERICANA DE DIABETES

www.diabetes.org

(510) 645-4499

AMERICAN HEART ASSOCIATION & AMERICAN STROKE ASSOCIATION / ASOCIACIÓN AMERICANA DEL CORAZÓN & ASOCIACIÓN AMERICANA DE PAROS CEREBROVASCULARES

1 South Almaden Blvd #500, San Jose, CA 95113
www.heart.org

(408) 606-5940

AMERICAN KIDNEY FUND / FONDO AMERICANO DEL RIÑÓN

www.kidneyfund.org

(800) 638-8299

AMERICAN LIVER FOUNDATION / FONDO AMERICANO DEL HÍGADO

www.liverfoundation.org

(800) 465-4837

AMERICAN LUNG ASSOCIATION / ASOCIACIÓN AMERICANA DEL PULMÓN



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023.

www.lung.org

(800) 586-4872

ARTHRITIS FOUNDATION / FUNDACIÓN DE ARTRITIS

Información y referencias, seminarios comunitarios, exposición anual, lista de referencias físicas.

www.arthritis.org/northern-california

(800) 283-7800

BARRAGAN FAMILY DIABETES CENTER – HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL / FAMILIA BARRAGÁN CENTRO DE DIABETES - HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL

Proporciona tratamiento a cualquier persona de 18 años o más, independientemente del tipo de diabetes que pueda tener. Hay tratamiento y educación disponibles para las personas que tienen prediabetes para ayudar a prevenir o retrasar su aparición.

930 Sunnyslope Road #A-2, Hollister, CA 95023

(831) 637-2022

www.hazelhawkins.com/services/diabetes-services

CABRILLO COLLEGE STROKE & DISABILITY LEARNING CENTER / COLEGIO CABRILLO CENTRO EDUCATIVO DE PAROS CEREBROVASCULARES Y DISCAPACIDADES

Educación y apoyo para personas que han experimentado una pérdida funcional debido a un ACV u otra discapacidad adquirida. Aprenda conocimientos y habilidades, recupere habilidades y aprenda a mantener la máxima independencia a pesar de los desafíos que cambian la vida. Abierto a los residentes del SBC.

6500 Soquel Drive, HW 1000, Aptos, CA 95003

(831) 477-3300

www.strokecenter.com

CANCER DETECTION PROGRAM – EVERY WOMAN COUNTS / PROGRAMA DE DETECCIÓN DE CÁNCER - TODAS LAS MUJERES CUENTAN

Un programa financiado por el estado de California. Mamografía y examen de mama (40+) y cáncer de cuello uterino (21+) gratuitos para mujeres de bajos ingresos que reúnan los requisitos.

www.dhcs.ca.gov

(831) 511-2300

CANCER RESOURCE CENTER / CENTRO DE RECURSOS PARA EL CÁNCER

Acceso a información y servicios comunitarios relacionados con todos los aspectos de la atención y el manejo del cáncer. Apoyo e información para pacientes con cáncer, familiares y amigos. Sin cargos.

Bennett & Suzy Katz Centro de Recursos para el Cancer / Richard & Mary Solari Centro de Cáncer

3150 Mission Drive, Santa Cruz, CA 95065

(831) 462-7770

www.dignityhealth.org/dominican/cancercare

CENTERS FOR DISEASE CONTROL & PREVENTION / CENTROS PARA EL CONTROL Y LA PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES

Una agencia nacional, los CDC protege contra las amenazas a la salud, la seguridad y la protección.

www.cdc.gov

(800) 232-4636

THE CENTERS FOR MEDICARE AND MEDICAID SERVICES (CMS) / LOS CENTROS DE SERVICIOS DE MEDICARE Y MEDICAID (CMS)

El sitio web de los Centros de Medicare y Medicaid ofrece una variedad de enlaces dentro del sistema federal que brindan explicaciones sobre las leyes básicas de atención médica, así como los cambios continuos en el sistema de atención médica. Contiene información como descripciones y datos sobre diversas afecciones médicas y mentales. Las herramientas de evaluación, formularios, solicitudes y otros materiales informativos están disponibles para descargar e imprimir sin costo alguno. www.cms.gov

DEL MAR CAREGIVER RESOURCE CENTER (CRC) – HEALTH PROJECTS CENTER / CENTRO DE RECURSOS PARA CUIDADORES DEL MAR (CRC) - CENTRO DE PROYECTOS DE SALUD

Brinda servicios a cuidadores de adultos con trastornos cognitivos. Ofrece gestión de atención mejorada (¡nuevo!), planificación de atención, cuidados de relevo, apoyo emocional, consultas legales y financieras, información y referencias, talleres educativos y capacitación. Sirviendo a los condados de San Benito, Monterey y Santa Cruz.

440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023
www.delmarcaregiver.org

(800) 624-8304 Toll-Free
(831) 975-5841 Direct

DISABILITY.GOV

Sitio web del gobierno federal para obtener información completa sobre programas y servicios para discapacitados en comunidades de todo el país. El sitio enlaza con más de 14.000 recursos de agencias gubernamentales federales, estatales y locales; instituciones académicas; y organizaciones sin fines de lucro. Puede encontrar respuestas a preguntas sobre todo, desde beneficios del Seguro Social hasta empleo y viviendas asequibles y accesibles. www.disability.gov

HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL - SUPPORT GROUPS / HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL - GRUPOS DE APOYO

Los grupos de apoyo que ofrecen incluyen madres lactantes, duelo, deterioro de la memoria, cuidador de Parkinson, cuidador (general) y más. Visite el sitio web para obtener más información.

www.hazelhawkins.com/patients-visitors/seminars-classes-support-groups

HEALTH INSURANCE COUNSELING & ADVOCACY PROGRAM (HICAP) / PROGRAMA DE ASESORÍA Y DEFENSA DEL SEGURO MÉDICO (HICAP)

Ayuda con todas las inquietudes de Medicare, incluida la educación, las reclamaciones y el beneficio de medicamentos recetados. Evalúa pólizas de seguro suplementarias, planes Medicare Advantage y seguro de atención a largo plazo. Un programa de servicios de red para personas mayores. Los residentes del condado de San Benito asistieron localmente con cita previa.

Principal: 3333 Soquel Drive A, Soquel, CA 95073
Watsonville: 114 E Fifth St, Watsonville, CA 95076
www.seniornetworkservices.org

(831) 462-1433

HEARING LOSS ASSOCIATION OF AMERICA / ASOCIACIÓN DE PÉRDIDA AUDITIVA DE AMÉRICA

www.hearingloss.org

(301) 657-2248

LEUKEMIA & LYMPHOMA SOCIETY / SOCIEDAD LEUCEMIA Y LINFOMA

Ayuda financiera para pacientes, materiales educativos y servicios de apoyo.

100 West San Fernando St #365, San José, CA 95113

(408) 271-2873

www.lls.org

LIONS CLUB EYE FUND / FONDO DE LA VISTA DEL CLUB DE LEONES

Puede pagar exámenes de la vista, anteojos y atención relacionada para residentes de bajos ingresos.

PO Box 1103, Hollister, CA 95024

(831) 636-9011

www.lionsclubs.org

RED CROSS / CRUZ ROJA

El departamento de la Costa Central y servicios de la Cruz Roja sirven el condado de San Benito.

455 San Benito Street #30, Hollister, CA 95023

(831) 636-2100

www.redcross.org

SAN BENITO HEALTH FOUNDATION / FUNDACIÓN DE SALUD DE SAN BENITO

Se esfuerza por ofrecer servicios de bienestar, médicos, dentales, oftalmológicos y WIC para satisfacer las necesidades locales. WIC está abierto el segundo y cuarto sábado del mes.

351 Felice Drive, Hollister, CA 95023

(831) 637-5306 Principal

www.sanbenitohealth.org/services.php

(831) 637-6871 WIC

THE HEARING FOUNDATION / FUNDACIÓN AUDITIVA

Proporciona audífonos reacondicionados para personas mayores de bajos ingresos y personas con discapacidades. (Anteriormente EAR OF THE LION.)

www.earofthelion.org

(800) 327-8077

TRI-COUNTIES SPEECH THERAPY SERVICES / SERVICIOS DE TERAPIA DEL HABLA TRI-CONDADOS

Para proporcionar servicios de habla y lenguaje, junto con conciencia comunitaria sobre problemas de habla e intervención temprana para personas de habla inglesa y española.

591 McCray St, Hollister, CA 95023

(831) 630-9044

www.tricountiesspeech.com

tricountyspeech@sbcglobal.net

VALLEY HEARING CENTER / CENTRO AUDITIVO VALLEY

Los servicios incluyen pruebas y consultas de audición, evaluaciones de audífonos, mapas del habla en vivo, tratamiento de tinnitus y más.

341 Tres Pinos Rd #203, Hollister, CA 95023

(831) 630-4007

www.valleyhearingcenter.com

YMCA DIABETES PREVENTION PROGRAM / PROGRAMA DE PREVENCIÓN DE LA DIABETES YMCA

Ayuda a adultos con alto riesgo de desarrollar diabetes (o aquellos con diabetes existente). La admisión al programa se realiza mediante derivación médica. Ahora se asoció con Hazel Hawkins Hospital Barragan Centro para la Diabetes.

www.hazelhawkins.com/services/diabetes-services (831) 637-2022
www.ymca.org/what-we-do/healthy-living/fitness/diabetes-prevention

ZOCALO HEALTH

Una organización sin fines de lucro que ayuda a los residentes hispanos de la SBC que reciben seguro de Central Coast Alliance for Health (CAAH). Ayuda a eliminar las barreras a la atención médica al ofrecer atención conveniente, transparente y culturalmente alineada, incluidas visitas virtuales únicas de \$50 para atención rápida.

www.zocalo.health hello@zocalo.health (831) 243-4624

Hospitals & Clinics - Hospitales y Clínicas

Ubicaciones enumeradas dentro de un radio de 30 minutos del condado de San Benito.

COMMUNITY HOSPITAL OF THE MONTEREY PENINSULA / HOSPITAL COMUNITARIO DE LA PENÍNSULA DE MONTEREY

Proveedores de atención médica sin fines de lucro un continuo de atención desde el nacimiento hasta el final de la vida, y todas las etapas intermedias. Es visitado regularmente por pacientes de SBC.

23625 Holman Hwy, Monterey, CA 93940 (831) 624-5311
www.chomp.org

DOMINICAN HOSPITAL / HOSPITAL DOMINICANO

1555 Soquel Dr, Santa Cruz, CA 95065 (831) 462-7700
www.dignityhealth.org

HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL, LABS, & CLINICS / HOSPITAL, LABORATORIOS Y CLÍNICAS HAZEL HAWKINS MEMORIAL

Hospital de servicio completo con sala de emergencias que brinda atención médica al condado de SBC.

Principal: 911 Sunset Drive, Hollister, CA 95023 (831) 637-5711
 Community Health Center 930 Sunset Dr #3, Hollister, CA 95023 (831) 636-2664
 Mabie Health Care Center 991 4th St, Hollister, CA 95023 (831) 636-3277
 Mabie First Street Clinic 321 First St, Hollister, CA 95023 (831) 638-1652
 McCray Lab 591 McCray St #111, Hst, CA 95023 (831) 636-1436
 San Juan Bautista Clinic 301 The Alameda #B-3, SJB, CA 95045 (831) 623-4615
 Sunnyslope Lab 920 Sunnyslope Rd FL 2, Hst, CA 95023 (831) 635-9656
www.hazelhawkins.com

NATIVIDAD MEDICAL CENTER / CENTRO MÉDICO DE NATIVIDAD

1441 Constitution Blvd, Salinas, CA 93901 (831) 755-4111
www.natividad.com

PLANNED PARENTHOOD MAR MONTE – GILROY HEALTH CENTER / PLANIFICACIÓN FAMILIAR MAR MONTE - CENTRO DE SALUD DE GILROY

Atención médica primaria para hombres y mujeres. Bilingüe. Tarifas de escala móvil, se acepta Medi-Cal. Como la ubicación de Hollister ha cerrado, los pacientes son referidos a la oficina de Gilroy.

760 Renz Lane, Gilroy, CA 95020 (408) 847-1739
www.plannedparenthood.org

ST. LOUISE REGIONAL HOSPITAL / HOSPITAL REGIONAL DE LUIS

9400 No Name Uno, Gilroy, CA 95020 (408) 848-2000
slrh.sccgov.org (408) 842-0409 TTY

SALINAS VALLEY MEMORIAL HOSPITAL / HOSPITAL SALINAS VALLEY MEMORIAL

450 E Romie Lane, Salinas, CA 93901

(831) 757-4333

www.svmh.com

SAN BENITO HEALTH FOUNDATION

Brinda atención general (incluida la odontología). Escala móvil de tarifas, bilingüe, se acepta Medi-Cal.

351 Felice Dr, Hollister, CA 95023

(831) 637-5306

www.sanbenitohealth.org

SATELLITE HEALTHCARE DIALYSIS CENTER / CENTRO DE DIÁLISIS SATÉLITE HEALTHCARE

Centro de tratamiento de diálisis ahora abierto. Servicios de traducción disponibles en todos los idiomas.

1100 E Park St, Hollister, CA 95023

www.satellitehealthcare.com/find-a-center/satellite-healthcare-hollister

SUTTER HEALTH

550 South Green Valley Rd, Watsonville, CA 95076

(831) 462-7110

www.sutterhealth.org

WATSONVILLE COMMUNITY HOSPITAL / HOSPITAL COMUNITARIO DE WATSONVILLE

75 Nielson St, Watsonville, CA 95076

(831) 724-4741

www.watsonvillehospital.com

ZOCALO HEALTH

Una organización sin fines de lucro que ayuda a los residentes hispanos de la SBC que reciben seguro de Central Coast Alliance for Health (CACH). Ayuda a eliminar las barreras a la atención médica al ofrecer atención conveniente, transparente y culturalmente alineada, incluidas visitas virtuales únicas de \$50 para atención rápida.

www.zocalo.health

hello@zocalo.health

(831) 243-4624

Housing - Vivienda

💡 *Todos los días, más de 500 personas sin hogar en el condado de San Benito necesitan refugio de emergencia.*

CITY OF HOLLISTER HOUSING PROGRAMS DIVISION / DIVISIÓN DE PROGRAMAS DE VIVIENDA DE LA CIUDAD DE HOLLISTER

Aumenta y preserva la oferta de viviendas de ingresos bajos y moderados de la comunidad. En el pasado, la Agencia ha ofrecido préstamos de rehabilitación, préstamos para compradores de vivienda por primera vez y programas de autoayuda para lograr el objetivo de proporcionar viviendas seguras y decentes para los ciudadanos de Hollister.

339 5th Street, Hollister, CA 95023
 Coordinador del programa de vivienda:

(831) 636-4356
housing@hollister.ca.gov

COMMUNITY SERVICE WORKFORCE DEVELOPMENT – SBC HEALTH & HUMAN SERVICES AGENCY / DESARROLLO DE SERVICIOS COMUNITARIOS - DE LA AGENCIA DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DEL CONDADO DE SAN BENITO

Brinda asistencia para la colocación de viviendas temporales y permanentes. Varios requisitos de elegibilidad; visite el sitio web para obtener toda la información. Para obtener ayuda con el alquiler, consulte la sección "Finanzas".

| | |
|--|---|
| Reubicación rápida ESG (reubicación y estabilización de personas sin hogar) | (831) 637-9293 |
| Helping Hands (vivienda permanente para personas sin hogar/discapacitados) | (831) 637-9293 |
| HOME Centro de Recursos / Soluciones Comunitarias para Personas sin Hogar | (831) 256-1852 |
| www.communityhomelessolutions.org/hrc | 1161 San Felipe Rd. Hollister, CA 95023 |
| Programa de Defensa de Vivienda y Discapacidad | (831) 636-4180 |
| Programa de Apoyo a la Vivienda <i>para familias inscritas en CalWorks</i> | (831) 636-4180 |
| Vivienda para Migrantes (Mayo a Noviembre) | (831) 637-9293 |
| Project Room Key R2 (vales de hotel) | (831) 637-9293 |
| Albergue de Invierno (para familias de Diciembre a Marzo) | (831) 637-9293 |
| Junta de Desarrollo de la Fuerza Laboral Comunitaria: www.sbcccab.com | |
| 1111 San Felipe Rd #107, Hollister, CA 95023 | (831) 637-9293 |
| hhsa.cosb.us/community-service-workforce-development | |

COMMUNITY HOUSING IMPROVEMENT SYSTEMS AND PLANNING ASSOCIATION, INC (CHISPA) / ASOCIACIÓN DE PLANIFICACIÓN Y SISTEMAS DE MEJORAMIENTO DE VIVIENDA COMUNITARIA, INC

CHISPA construye y renueva viviendas unifamiliares y apartamentos para personas de ingresos bajos y moderados en San Benito y los condados cercanos. También ofrece programas educativos y recreativos en el lugar para los residentes a través de asociaciones comunitarias locales.

295 Main Street #100, Salinas, CA 93901
www.chispahousing.org

(831) 757-6251

COMMUNITY SUPPORTS PROGRAM – CENTRAL COAST ALLIANCE FOR HEALTH (CCAH) / PROGRAMA DE APOYO COMUNITARIO – ALIANZA PARA LA SALUD DE LA COSTA CENTRAL (CCAH)

Los Apoyos Comunitarios pueden ayudar a los miembros de CCAH con alojamiento, recibir alimentos después del alta hospitalaria, derivaciones a centros de sobriedad y servicios de relevo, y más.

www.thealliance.health/for-members/get-care/other-services/community-supports (800) 700-3874

HOUSING ASSISTANCE PROGRAM GUIDE / GUÍA DEL PROGRAMA DE ASISTENCIA DE VIVIENDA

Proporciona una lista completa de los diversos programas de ayuda del gobierno federal y estatal que están disponibles para ayudar a las personas mayores a acceder a opciones de vivienda y otras necesidades sin enfrentar una presión financiera severa.

<https://www.seniorhousingnet.com/advice-and-planning/guide-to-government-aid-for-seniors>

HOUSING AUTHORITY OF SANTA CRUZ & SAN BENITO COUNTIES / AUTORIDAD DE VIVIENDA DE LOS CONDADOS DE SANTA CRUZ Y SAN BENITO

Si está buscando más información relacionada con los Programas de Vivienda, como el Vale de Elección de Vivienda (Sección 8), la Autoridad de Vivienda del Condado de Santa Cruz opera estos programas para la Ciudad de Hollister. Tenga en cuenta que actualmente hay una larga lista de espera (más de 10 años).

2160 41st Avenue, Capitola, CA 95010-2040
www.HACOSantaCruz.org

(831) 454-9455

HOUSING PROGRAMS DIVISION OF SAN BENITO COUNTY / DIVISIÓN DE PROGRAMAS DE VIVIENDA DEL CONDADO DE SAN BENITO

Aumenta y preserva la oferta de viviendas para ingresos bajos y moderados de la comunidad. En el pasado, la Agencia ha ofrecido préstamos de rehabilitación, préstamos para compradores de vivienda por primera vez y programas de autoayuda para lograr el objetivo de proporcionar viviendas seguras y decentes a los ciudadanos de Hollister.

2301 Technology Parkway, Hollister, CA 95023

(831) 902-2266

<https://www.sanbenitocountyca.gov/departments/resource-management-agency/housing-economic-development-division>

RESIDENTIAL CARE HOMES & SKILLED NURSING FACILITIES (SNFs) / HOGARES DE CUIDADO RESIDENCIAL EN EL CONDADO DE SAN BENITO

Llama para obtener información sobre las tarifas actuales.

| | | |
|---|---|----------------|
| Bonita Springs Senior Care | 1257 Steinbeck Dr, Hollister, CA 95023 | (408) 679-0011 |
| Clearview Care Home | 3370 Cienega, Hollister, CA 95023 | (831) 637-4463 |
| Hearts Of Hollister | 630 Rivera Dr, Hollister, CA 95023 | (916) 215-5920 |
| Whispering Pines Inn | 476 Los Viboras Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 636-9620 |
| Tri-Angels | 1051 Juniper Dr, Hollister, CA 95023 | (831) 636-3515 |
| Hazel Hawkins Memorial Hospital Skilled Nursing Facilities: | | |
| Southside / Mabie Center | 911-A Sunset Drive, Hollister, CA 95023 | (831) 475-6323 |
| Northside | 900 Sunset Drive, Hollister, CA 95023 | (831) 635-1106 |

SECTION 8 - LOW-INCOME HOUSING IN SAN BENITO COUNTY / SECCIÓN 8 - ALQUILERES DE INGRESOS VIVIENDA EN EL CONDADO DE SAN BENITO

Todas las propiedades a continuación aceptan la Sección 8 que facilita la Autoridad de Vivienda del Condado de Santa Cruz.

| | | |
|-------------------------------|---|----------------|
| Buena Vista Apartments | 810 Buena Vista Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 585-1348 |
| Gateway Palms | 455 Westside Blvd, Hollister, CA 95023 | (831) 635-5833 |
| Lado Del Rio | 901 Del Rio Dr, Hollister, CA 95023 | (831) 637-0657 |
| Prospect Villa II | 970 Prospect Ave, Hollister, CA 95023 | (831) 636-1997 |
| Rancho Park | 1200 Rancho Dr, Hollister, CA 95023 | (831) 636-0144 |
| Rustic Gardens | 190 Sierra Ct, Hollister, CA 95023 | (831) 636-0144 |
| Sunrise Sunrise Apts (CHISPA) | 580 Westside Blvd, Hollister, CA 95023 | (831) 757-6251 |
| Villa Luna | 850 Hillcrest Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 637-6336 |
| Vista De Oro | 350 Miller Road, Hollister, CA 95023 | (831) 638-1175 |
| Vista Meadows | 108 E Park St, Hollister, CA 95023 | (831) 636-0120 |
| Westside Terrace | 900 Nash Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 636-0144 |

SUN STREET CENTERS / CENTROS DE SUN STREET

Centros de vida independiente con licencia estatal que brinda refugio y asistencia a personas (de todas las edades) que sufren de adicción a las drogas y / o al alcohol.

| | |
|--|----------------|
| Para mujeres: 335 6th Street, Hollister, CA 95023 | (831) 265-7317 |
| Para hombres: 8 Sun Street, Salinas, CA 93901 | (831) 753-5145 |
| www.sunstreetcenters.org | |

TRANSITIONAL HOUSING – H.O.M.E. RESOURCE CENTER / VIVIENDA DE TRANSICIÓN - CENTRO DE RECURSOS PARA EL HOGAR H.O.M.E.

Un programa de 18 meses cuyo objetivo es la transición de cada individuo a un hogar permanente. Se requiere que los residentes tomen talleres de habilidades para la vida.

| | |
|--|----------------|
| 1161 San Felipe Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 785-6557 |
| www.communityhomelessolutions.org/hrc | |

TRILOGY AT SAN JUAN OAKS / TRILOGÍA EN SAN JUAN OAKS

Las casas nuevas ofrecen comodidades de estilo de vida exclusivas para residentes mayores de 55 años. La instalación incluirá una cocina de formación profesional, un restaurante, instalaciones deportivas y de entretenimiento, además de actividades sociales y de salud organizadas profesionalmente.

| | |
|--|----------------|
| 3825 Union Rd, Hollister, CA 95023 | (831) 636-6113 |
| www.sanjuanoaks.com | |

TWIN OAKS / ROBLES GEMELOS

Una comunidad de estilo de vida activo para mayores de 55 años con comodidades de primer nivel, como una cocina de chef, un spa Pampered Pets, piscina y canchas de pickleball y bochas. Clases y eventos abiertos a residentes y amigos (solo por invitación).



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 300 West Street, Hollister, CA 95023.

2071 Red Oak Dr, Hollister, CA 95023
www.twinoakshollister.com

(831) 800-2334
Lifestyle@TwinOaksHollister.com

UNA CASA MAS FUND – BAY AREA HOUSING CORP / FONDO UNA CASA MAS – BAY AREA HOUSING CORP

¿Es usted un propietario que busca ofrecer una propiedad como donación caritativa? Bay Area Housing Corp (BAHC) adquiere, adapta y administra viviendas de calidad específicamente modificadas para personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo. Ahora sirviendo a los residentes del SBC.

101 Church Street #4, Los Gatos, CA 95030
www.BAHC1.org

(408) 395-5100 x 102

Information & Referral/Assistance - Información y Referencia / Asistencia

AGING & DISABILITY RESOURCE CONNECTION (ADRC) OF SAN BENITO COUNTY / CONEXIÓN DE RECURSOS PARA ENVEJECIMIENTO Y DISCAPACIDAD (ADRC) DEL CONDADO DE SAN BENITO

Centro de servicio y red de organizaciones comunitarias que ayudan a los adultos mayores, las personas que viven con discapacidades y los cuidadores. Identificamos recursos personales y comunitarios, brindamos asistencia para la inscripción de servicios, ayudamos a navegar por sistemas complejos de beneficios públicos y accedemos a información sobre docenas de socios de servicios comunitarios sin fines de lucro. Un programa del Consejo de Mayores de los Condados de Santa Cruz y San Benito.

440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023
www.sanbenitoadrc.org

(888) 637-6757

CENTRAL COAST CENTER FOR INDEPENDENT LIVING (CCCIL) / CENTRO DE LA COSTA CENTRAL PARA UNA VIDA INDEPENDIENTE (CCCIL)

Ofrece apoyo, un programa para personas con discapacidades (Lesión Cerebral Traumática), apoyo entre pares, servicios de asistencia personal, tecnologías de asistencia y capacitación en habilidades para la vida independiente para personas con discapacidad. Cuenta con un miembro del equipo de la Conexión de Recursos para el Envejecimiento y la Discapacidad (ADRC) que brinda atención personalizada con información y asistencia para derivaciones, asistencia para la transición y coordinación de servicios a corto plazo, incluyendo asesoramiento sobre opciones. Inglés, español y lenguaje de señas americano (ASL). Se requiere cita previa.

Local: c/o EDD 1111 San Felipe Road #107, Hollister, CA 95023 www.cccil.org

Main: 318 Cayuga Street #208, Salinas, CA 93901

(831) 757-2968 x 25

HEALTH & HUMAN SERVICES DEPARTMENT OF SAN BENITO COUNTY / DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DEL CONDADO DE SAN BENITO

Centro de Llamadas de Beneficios de Medi-Cal

(831) 636-4180

Servicios de Protección para Adultos

(800) 722-0432 Línea directa

CalFresh (www.benefitscal.com)

(831) 636-4180

Fuerza Laboral y Desarrollo de Servicios Comunitarios

(831) 637-9293

Servicios de Apoyo A Domicilio (IHSS) Autoridad Pública

(888) 717-8302 Línea directa

Oficina de Servicios para Veteranos

(831) 637-4846

EDD / America's Job Center of California

(831) 637-5627

Servicios para Niños y Adultos

(831) 636-4190

Finanzas y Administración

(831) 636-5180

Asistencia Pública

(831) 636-4180

Servicios de Salud Pública

(831) 637-5367

Main: 1111 San Felipe Road, Hollister, CA 95023

www.hhsa.cosb.us

HOPE SERVICES / SERVICIOS ESPERANZA

Mejora la calidad de vida de las personas con discapacidades del desarrollo y necesidades de salud mental. Ofrece trabajo remunerado, desarrollo laboral y entrenamiento, colocación, clases, trabajo voluntario y actividades de enriquecimiento personal. Los clientes inscritos en el programa Hope son estudiantes de Gavilan College con doble inscripción.

650 San Benito St #120, Hollister, CA 95023
www.hopeservices.org

(831) 638-6852

LIBRARIES / BIBLIOTECAS

Ofreciendo wi-fi gratuito (interior y estacionamiento), multimedia, además de varios talleres, clubs y clases.

AROMAS LIBRARY www.co.monterey.ca.us/government/departments-i-z/library/locations/aromas-branch

389D Blohm Ave # D, Aromas, CA 95004

(831) 796-6128

CITY OF SAN JUAN BAUTISTA LUCK LIBRARY

www.san-juanbautista.ca.us/community/library.php

801 2nd St, San Juan Bautista, CA 95045

(831) 623-4687

SAN BENITO COUNTY FREE LIBRARY

470 Fifth Street, Hollister, CA 95023

www.SBCFL.org

(831) 636-4107

UNITED FOR SAN BENITO / UNIDOS POR SAN BENITO

Para servicios comunitarios esenciales. Anteriormente United Way del condado de San Benito.

440 San Benito Street (Epicenter), Hollister, CA 95023
www.unitedforsanbenito.org

(831) 245-0051 or 211



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023.

Legal & Consumer Services - Servicios Legales y Al Consumidor

CALIFORNIA DEPARTMENT OF INSURANCE / DEPARTAMENTO DE SEGUROS DE CALIFORNIA

La línea directa para el consumidor recibe quejas sobre seguros y agentes de seguros.

www.insurance.ca.gov

(800) 927-4357

CALIFORNIA RURAL LEGAL ASSISTANCE (CRLA) / ASISTENCIA LEGAL RURAL DE CALIFORNIA (CRLA)

Asistencia legal gratuita para adultos de bajos ingresos en los condados de Santa Cruz y San Benito. Ayuda con reclamos de derechos civiles, empleo y atención médica. No aceptar nuevos clientes hasta nuevo aviso, pero hay excepciones; llame para más información.

21 Carr Street, Watsonville, CA 95076

www.crla.org

(831) 724-2253 x 500

info@CRLA.org

CALIFORNIA VICTIM COMPENSATION PROGRAM - STATE BOARD OF CONTROL / PROGRAMA DE COMPENSACIÓN DE VÍCTIMAS DE CALIFORNIA - JUNTA DE CONTROL ESTATAL

Las víctimas que pueden recibir asistencia financiera por pérdidas resultantes de un delito que no pueden ser reembolsadas por otras fuentes.

PO Box 3036, Sacramento, CA 95812

www.victims.ca.gov

(800) 777-9229

CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF MONTEREY / CARIDADES CATÓLICAS DIÓCESIS DE MONTEREY

Asistencia inmediata para personas que enfrentan situaciones de alquiler y desalojo, corte de servicios públicos si hay fondos disponibles, inscripción en CalFresh y Medi-Cal en Condado de San Benito.

922 Hilby Ave, Seaside, CA 93955

www.catholiccharitiesdom.org

(831) 393-3110

DISABILITY RIGHTS NETWORK (DRN) / RED DE DERECHOS DE DISCAPACIDAD (DRN)

Organización con mandato federal que brinda apoyo legal a personas con discapacidades mediante la promoción de la autodeterminación, la accesibilidad, la inclusión y el intento de erradicar el abuso, negligencia y discriminación.

www.ndrn.org

DISTRICT ATTORNEY – SAN BENITO COUNTY / DE DISTRITO - CONDADO DE SAN BENITO

419 4th St. Hollister, CA 95023

www.sanbenitocountyca.gov/departments/district-attorney

(831) 636-4120

FAMILY LAW FACILITATOR OF SBC / FACILITADOR DE DERECHO FAMILIAR - CONDADO DE SBC

No brinda asesoramiento legal, pero ofrece asistencia y paquetes de formularios. Asistencia con seguros de salud y asuntos de derecho familiar. Aquellos que no dominen el inglés deben traer un intérprete.

450 Fourth Street, Hollister, CA 95023

www.sanbenito.courts.ca.gov/self_help/family_law.shtml

(831) 636-4057

ID CARD REPLACEMENT – SAN BENITO COUNTY HEALTH & HUMAN SERVICES / REEMPLAZO DE TARJETA DE IDENTIFICACIÓN - SERVICIOS HUMANOS Y DE SALUD DEL SBC

Brinda asistencia gratuita o con tarifas bajas para los clientes que han perdido su tarjeta de identificación. Si un cliente recibe asistencia monetaria, debe obtener el formulario de su trabajador.

1111 San Felipe Road # 107, Hollister, CA 95023

(831) 637-9293

hhsa.cosb.us/community-service-workforce-development

SELF-HELP CENTER AT THE SAN BENITO COUNTY SUPERIOR COURT / CENTRO DE AUTOAYUDA EN EL TRIBUNAL SUPERIOR DEL CONDADO DE SAN BENITO

Abierto a los residentes de SBC para asistencia sin cita previa (de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 12 p. m.), por teléfono y por correo electrónico. Ayuda con reclamos menores, cambio de nombre/género, órdenes de restricción, tutela, curaduría, cobranzas civiles, referencias, recursos y revisión de formularios.

450 Fourth Street, Hollister, CA 95023

(831) 636-4057 x 104

sanbenitocourts.ca.gov

self-help@sanbenito.courts.ca.gov

SENIOR LEGAL SERVICES / SERVICIOS LEGALES PARA CIUDADANOS MAYORES (SENIOR LEGAL SERVICES)

Asesoramiento legal gratuito y representación para adultos mayores de 60 años, incluidos el Seguro Social, Medi-Cal, Medicare, vivienda, consumo y problemas de abuso de ancianos. Oficina local disponible solo con cita previa; llame a la oficina principal para hacer una cita. Servicios de videoteléfono también disponibles.

Local: Epicenter, 440 San Benito St, Hollister, CA 95023

(831) 630-1924 x 206

Main: 317 Soquel Ave, Santa Cruz, CA 95062

(831) 426-8824

www.seniorlegal.org

SOCIAL SECURITY ADMINISTRATION / ADMINISTRACIÓN SEGURO SOCIAL

La oficina de la Administración del Seguro Social en Gilroy presta servicios al condado de San Benito.

1059 1st Street, Gilroy, CA 95020

(800) 772-1213 Número gratuito

www.ssa.gov

(800) 325-0778 TTY

Recreation & Exercise - Recreación y Ejercicio

ADAPTIVE PE – GAVILAN COLLEGE / EDUCACIÓN FÍSICA ADAPTATIVA - COLEGIO GAVILÁN

Clases enfocadas para personas mayores y estudiantes con discapacidades impartidas por instructores calificados a través de una serie de actividades acuáticas y de gimnasia. Debe ser estudiante; Cuota de inscripción única.

www.gavilan.edu/student/aec/ape.php

AMERICAN ASSOC. OF RETIRED PERSONS (AARP) / ASOCIACIÓN AMERICANA DE PERSONAS JUBILADAS

AARP es la organización sin fines de lucro y no partidista más grande del país dedicada a capacitar a los estadounidenses de 50 años o más para que elijan cómo vivir a medida que envejecen.

English: (800) 424-2277

Español: (877) 342-2277

www.aarp.org

BALER AQUATIC CENTER / CENTRO ACUÁTICO BALER

Ofreciendo oportunidades de natación al público, incluida la natación en el regazo y los aeróbicos acuáticos. Horarios listados en línea. Las tarifas son de \$10/hora o \$50/mes. Se requieren reservas de carril prepagas. Vestuarios disponibles.

Piscina de Hollister High School, San Benito Street y River Parkway, Hollister, CA 95023

<https://www.teamunify.com/team/sba/page/-baler-aquatic-center>

(831) 801-1353

sanbenitoaquatics@gmail.com

CITY OF HOLLISTER PARKS & RECREATION / PARQUES Y RECREACIÓN DE LA CIUDAD DE HOLLISTER

Ofrece deportes y eventos locales para todas las edades y habilidades.

300 West St, Hollister, CA 95023

(831) 636-4390

hollister.ca.gov/government/city-departments/recreation

GOLF COURSES / CURSOS DE GOLF

RIDGEMARK 3800 Airline Hwy, Hollister, CA 95023 www.ridgemarkgolfclub.com

(831) 637-8151

SAN JUAN OAKS 3825 Union Rd, Hollister, CA 95023 www.sanjuanoaks.com

(831) 636-6113

GROWING HEARTS GARDEN CENTER / CENTRO DE JARDINERÍA DE CORAZONES EN CRECIMIENTO

Fundada en 2018. Una organización sin fines de lucro cuyo objetivo es integrar profundamente a los adultos con necesidades especiales en su comunidad mediante el desarrollo de conjuntos de habilidades en un entorno de apoyo. Abierto al público, los voluntarios son bienvenidos. Ofreciendo muchos eventos educativos y de recaudación de fondos durante todo el año en Park Hill en Hollister.

www.growingheartsgardencenter.org growingheartsgardencenter@gmail.com

(831) 207-8282

JÓVENES DE ANTAÑO

Dedicado a mejorar el bienestar de los adultos mayores. Las actividades incluyen Bingo y visitas al Casino.

300 West St, Hollister, CA 95023

(831) 637-9275

www.jdaseniors.org

MARY VELASCO SELLEN SENIOR CENTER / CENTRO DE MAYORES MARÍA VELASCO SELLEN

Ofrece comidas en grupo, clases de ejercicio, presentaciones con oradores invitados, manualidades y más. La organización también imparte clases de informática y talleres de tecnología en su oficina de Windmill Plaza.

Meal Site (Call for Hours): 600 First St, San Juan Bautista, CA 95045 (831) 262-3484

Office & Tech Center: 301 The Alameda #B5, SJB, CA 95045 www.mvsscsjb.org

ORIANA CHORALE / CORO ORIANA

Oriana es un coro comunitario sin fines de lucro que presenta un programa regular de conciertos anuales dedicados a brindar presentaciones en vivo de música vocal y educación musical.

www.orianachorale.org

YMCA OF SAN BENITO COUNTY

Ofrecemos programas para todas las edades en múltiples instalaciones, incluidas clases para personas mayores y actividades en el Baler Aquatic Center en Hollister High.

351 Tres Pinos Rd, Hollister, CA 95023

(831) 637-8600

www.centralcoastymca.org

Support Services - Servicios de Apoyo

ALZHEIMER'S SUPPORT GROUPS (ALZHEIMER'S ASSOCIATION OF NORTHERN CA & NORTHERN NV) / GRUPOS DE APOYO AL ALZHEIMER (ASOCIACIÓN DE ALZHEIMER DE NORTHERN CA & NORTHERN NV)

Los cuidadores comparten experiencias y reciben educación y apoyo en grupos de tarde o noche. También está disponible un grupo para personas con pérdida de memoria en etapa temprana. La oficina local de la Asociación de Alzheimer del Norte de California y el Norte de Nevada está disponible para los residentes del condado de San Benito. Actualmente se ofrece de forma remota debido a COVID-19.

2 Lower Ragsdale Dr #150, Monterey, CA 93940
www.alz.org/norcal

(831) 647-9890
(800) 272-3900 24-hr

AMERICAN PSYCHIATRIC NURSES ASSOCIATION / ASOCIACIÓN AMERICANA DE ENFERMERAS PSIQUIÁTRICAS

Comprometida con la práctica de la especialidad de la salud psiquiátrica-mental (PMH) y la promoción del bienestar, la prevención de problemas de salud mental y el tratamiento de trastornos psiquiátricos.

1850 San Benito St, Hollister, CA 95023
www.psychiatry.org

(855) 863-2762

CASE MANAGEMENT PROGRAM - SENIOR NETWORK SERVICES / PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN DE CASOS - SERVICIOS DE RED PARA MAYORES

Los administradores de casos identifican las necesidades sociales, financieras y de seguridad de las personas mayores que desean mantener una vida independiente y ayudan a organizar y monitorear los servicios. Los residentes del condado de San Benito asistieron localmente con cita previa.

1777-A Capitola Rd, Santa Cruz, CA 95062
www.seniornetworkservices.org

(831) 462-1433

CENTRAL COAST VISITING NURSE ASSOCIATION (VNA) & HOSPICE / ASOCIACIÓN DE ENFERMERAS VISITANTES DE LA COSTA CENTRAL (VNA) & HOSPICIO

Una organización benéfica local que brinda atención médica domiciliaria especializada y servicios comunitarios a los residentes locales de Monterey, Salinas, King City y Hollister.

5 Lower Ragsdale Dr, Monterey, CA 93940
www.ccvna.com/hollister-hospice-care-palliative-care-need-know

(831) 372-6668

HOGAR EMMAUS

Servicios de intervención en crisis que brindan refugio y asistencia a mujeres (todas las edades, incluidas las personas mayores) y niños que son víctimas de violencia doméstica.

440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023
www.emmaushouse.net

(877) 778-7978 Hotline
(831) 630-5899 Admin

JÓVENES DE ANTAÑO

Dedicado a mejorar el bienestar general de los adultos mayores y las personas con discapacidades en el condado de San Benito. Ofreciendo clases, comidas, alquiler de equipos médicos, y transporte.

300 West St, Hollister, CA 95023
www.jdaseniors.org

(831) 637-9275

MAKE THE CONNECTION / HAGA LA CONEXIÓN

Sitio web gratuito que conecta a Veteranos y simpatizantes con información de salud mental, que incluye una herramienta de localización de recursos y videos que comparten historias inspiradoras.

www.maketheconnection.net

NATIONAL ALLIANCE ON MENTAL ILLNESS (NAMI) / ALIANZA NACIONAL SOBRE ENFERMEDADES MENTALES (NAMI)

Ofrece apoyo, educación y defensa para las personas con enfermedades mentales y sus familiares. Proporciona grupos de apoyo, educación y referencias. Los programas se están ejecutando actualmente a través de Zoom, lo que permite la participación de los residentes del condado de San Benito.

542 Ocean Street, Suite F, Santa Cruz, CA 95060
www.namisc.org

(831) 824-0406 Oficina
(800) 950-6264 Línea de ayuda

NATIONAL DISABILITY RIGHTS NETWORK / RED NACIONAL DE DERECHOS DE DISCAPACIDADES

Ofrece información sobre la Red de Derechos de Discapacitados de su estado.

www.ndrn.org

SUN STREET CENTERS

Centro de vida independiente con licencia estatal que brinda refugio y asistencia a personas (de todas las edades) que sufren de adicción a las drogas y/o al alcohol. Horario completo de clases basadas en la recuperación, incluida la planificación de la recuperación, las habilidades de comunicación y la concientización sobre las recaídas.

For Women: 335 6th Street, Hollister, CA 95023

(831) 265-7317

For Men: 8 Sun Street, Salinas, CA 93901

(831) 753-5145

www.sunstreetcenters.org

TRI-COUNTIES SPEECH THERAPY SERVICES / SERVICIOS DE TERAPIA DEL HABLA DE LOS TRES CONDADOS

Para proporcionar servicios de habla y lenguaje, junto con conciencia comunitaria sobre problemas de habla e intervención temprana para personas de habla inglesa y española.

591 McCray St, Hollister, CA 95023
tricityspeech@sbcglobal.net

(831) 630-9044

VETERAN RESOURCES / RECURSOS PARA VETERANOS

Hay varias organizaciones disponibles para ayudar a los veteranos locales, incluidas agencias gubernamentales y sin fines de lucro.



Este Directorio es proporcionado por Aging & Disability Resource Connection (ADRC) y se mantiene regularmente en www.SanBenitoADRC.org. Envíe cualquier actualización a info@SanBenitoADRC.org, llame (888) 637-6757, o visítenos en 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023.

AMERICAN LEGION / LEGIÓN AMERICANA

Defiende las necesidades de los veteranos, los miembros del servicio y las familias.

Post 69: 649 San Benito St, Hollister, CA 95023 (831) 637-7011
www.alpost69.org www.legion.org hollistervetsbuilding@gmail.com

AMERICAN LEGION AUXILIARY / AUXILIAR DE LA LEGIÓN AMERICANA

Recaudación de fondos para la Legión Americana.

www.facebook.com/ALAMUnit69Hollister alapresident69@gmail.com

649 San Benito St, Hollister, CA 95023 (831) 207-2597

VETERAN SERVICES (MONTEREY & SAN BENITO COUNTY MILITARY & VETERAN'S SERVICES)/SERVICIOS PARA VETERANOS (SERVICIOS MILITARES Y PARA VETERANOS DE LOS CONDADOS DE MONTEREY Y SBC)

Ayuda con asesoramiento sobre beneficios, reclamos/apelaciones, defensa, derivaciones a VA y más.

www.countyofmonterey.gov/government/departments-i-z/military-veterans#mva

649 San Benito St #115, Hollister, CA 95023 (831) 637-4846

VETERANS OF FOREIGN WARS (VFW)/ VETERANOS DE GUERRAS EXTRANJERAS (VFW)

Asistencia a los veteranos que han servido en el extranjero. www.VFW.org

Dugout: 649 San Benito St (frente a la calle este) (831) 637-5321

VFW Post 9242: 649 San Benito St #204, Hollister, CA 95023 (831) 637-6015

www.vfw9242.org vfwpost9242@gmail.com

VFW Post 6359: 58 Monterey St, San Juan Bautista, CA 95045 (408) 603-9065

www.vfw6359.org vfwpost6359@gmail.com

VFW AUXILIARY / AUXILIAR DE VETERANOS DE GUERRAS EXTRANJERAS (VFW)

58 Monterey St, San Juan Bautista, CA 95045 (408) 603-9065

649 San Benito St #218, Hollister, CA 95023 (831) 637-4846

Transportation – Transportes

COUNTY EXPRESS, DIAL-A-RIDE, PARATRANSIT / CONDADO EXPRESS, DIAL-A-RIDE, PARA TRÁNSITO

Ahora facilitado por TransDev. Ofrece servicios de transporte convenientes y económicos, incluyendo Dial-A-Ride dentro del SBC. Rutas al Centro de Tránsito de Gilroy, Palo Alto (Centro Médico de Stanford) y Marina VA.

330 Tres Pinos Rd # C7, Hollister, CA 95023
www.sanbenitocountyexpress.org

(831) 637-7665

CENTRO DE TRÁNSITO DE GILROY / DEPÓSITO DEL FERROCARRIL DEL PACÍFICO SUR DE GILROY

Una estación multipropósito para transporte Caltrain, VTA, AMTRAK, Taxi, Greyhound y autobús privado.

7150 Monterey St, Gilroy, CA 95020

CALTRAIN: <https://www.caltrain.com/station/gilroy>

VTA: www.vta.org/getting-around/park-and-ride-lots-gilroy-caltrain-station

AMTRAK: www.amtrak.com/stations/gly

GREYHOUND: www.greyhound.com/bus/gilroy-ca/gilroy-bus-stop

MONTEREY-SALINAS TRANSIT (MST) & RIDES PROGRAM / TRANSITO MONTEREY-SALINAS (MST) y RIDES

MST brinda servicio de autobús en todo el condado de Monterey. MST también ofrece un programa de paratransito “MST RIDES” para clientes que tienen una discapacidad que les impide usar el servicio de autobús de ruta fija regular de MST.

www.mstmobility.org

(888) 678-2871

NATIONAL AGING & DISABILITY TRANSPORTATION CENTER / CENTRO NACIONAL DE TRANSPORTE PARA ENVEJECIMIENTO Y DISCAPACIDAD

Promueve la disponibilidad y accesibilidad de opciones de transporte para adultos mayores, personas con discapacidad y cuidadores.

www.nadtc.org

VETERAN’S SERVICES OF MONTEREY & SAN BENITO COUNTIES / SERVICIOS PARA VETERANOS DE LOS CONDADOS DE MONTEREY Y SAN BENITO

Opciones de transporte disponibles para veteranos. Ferias mensuales de recursos para veteranos (2nd Mondays, 9AM-1PM); llamar para información 831-637-7011.

649 San Benito Street #115, Hollister, CA 95023

(831) 637-4846

<https://www.sanbenitocountyca.gov/services/community/veterans-services>

Volunteer Organizations - Organizaciones de Voluntarios

Seniors Council y la Fundación Comunitaria del Condado de San Benito han creado un nuevo Centro de Voluntarios para brindar colocación de voluntarios dentro de organizaciones locales. Para obtener más información, consulte el programa en la lista siguiente.

AMERICORPS / FOSTER GRANDPARENT / SENIOR COMPANION PROGRAM - SENIORS COUNCIL

AMERICORPS / ABUELOS DE CRIANZA / COMPAÑEROS MAYORES - SENIORS COUNCIL

Programa del Seniors Council que paga estipendios por hora y reembolsos de viajes no sujetos a impuestos a personas mayores de bajos ingresos por brindar asistencia directa a jóvenes o personas mayores frágiles.

Local: c/o ADRC, 440 San Benito St (Epicenter), Hollister, CA 95023 (888) 637-6757

Principal: 175 Westridge Drive, Watsonville, CA 95076 (831) 688-0400 x 112

www.seniorscouncil.org/foster-grandparents-program-fgp programspecialist@seniorscouncil.org

COMMUNITY FOUNDATION OF SBC / FUNDACIÓN COMUNITARIA DEL CONDADO DE SAN BENITO

Mantiene un directorio de organizaciones sin fines de lucro en el condado para investigar más sobre las oportunidades de voluntariado. www.givesanbenito.org/nonprofit-directory

COMMUNITY FOOD BANK OF SAN BENITO / BANCO COMUNITARIO DE ALIMENTOS DE SAN BENITO

Con una boutique, mercado, bolsas de refrigerios para estudiantes, entrega de alimentos para personas mayores, múltiples sitios de distribución de alimentos semanales, oportunidades de voluntariado y más.

1133 San Felipe Rd, Hollister, CA 95023 (831) 637-0340

www.communityfoodbankofsb.org info@communityfoodbankofsb.org

HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL AUXILIARY / AUXILIAR DEL HAZEL HAWKINS MEMORIAL HOSPITAL

Proporciona enriquecimiento para personas mayores y experiencia laboral como voluntario en Madelyn's Gift Shop, Hazel's Treasures, instalaciones de enfermería especializada y Women's Center.

911 Sunset Dr, Hollister, CA 95023

(831) 636-2681

www.hazelhawkins.com

vservices@hazelhawkins.com

UNITED FOR SAN BENITO / UNIDOS POR SAN BENITO

Para servicios comunitarios esenciales. Anteriormente United Way del condado de San Benito.

440 San Benito Street, Hollister, CA 95023

(831) 245-0051 or 211

www.unitedforsanbenito.org

VOLUNTEER CENTER OF SBC / CENTRO DE VOLUNTARIADO DEL CONDADO DE SAN BENITO

Colaboración recientemente lanzada entre el Consejo de Personas Mayores y la Fundación Comunitaria.

440 San Benito Street, Hollister, CA 95023

(831) 975-2596 x 204

www.sbcvolunteers.org

coreys@seniorscouncil.org